Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►B **REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 487/2013**

tat-8 ta' Mejju 2013

li jemenda, għall-finijiet tal-adattament tiegħu għall-progress tekniku u xjentifiku, ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 149, 1.6.2013, p. 1)

Ikkoreġut minn:

►C1 Emendi, Ġ.U. L 326, 6.12.2013, p. 53 (487/2013)

▼B

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 487/2013

tat-8 ta' Mejju 2013

li jemenda, għall-finijiet tal-adattament tiegħu għall-progress tekniku u xjentifiku, ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni l-ittikkettjar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jħassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 53 tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 jarmonizza d-dispożizzjonijiet u l-kriterji għall-klassifikazzjoni u l-ittikkettar ta' sustanzi, taħlitiet u ċerti oġġetti speċifiċi fl-Unjoni.

(2) Dan ir-Regolament iqis is-Sistema Globalment Armonizzata tal-Klassifikazzjoni u l-Ittikkettar ta' Sustanzi Kimiċi (minn hawn 'il quddiem "il-GHS") tan-Nazzjonijiet Uniti (NU).

(3) Il-kriterji tal-klassifikazzjoni u r-regoli tal-ittikkettar tal-GHS huma riveduti perjodikament fuq livell ta' NU. Ir-raba' edizzjoni riveduta tal-GHS ħarġet mill-bidliet adottati f'Diċembru 2010 mill-Kumitat tal-Esperti tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Trasport ta' Oġġetti Perikolużi u dwar is-Sistema Globalment Armonizzata tal-Klassifikazzjoni u l-Ittikkettar ta' Sustanzi Kimiċi. Din fiha emendi dwar, fost l-oħrajn, kategoriji ġodda ta' periklu għal gassijiet kimikament instabbli u ajrusols li ma jaqbdux u aktar razzjonalizzazzjoni ta' dikjarazzjonijiet ta' prekawzjoni. Għalhekk jeħtieġ li d-dispożizzjonijiet u l-kriterji tekniċi fl-Annessi tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 jiġu adattati għar-raba' edizzjoni riveduta tal-GHS.

(4) Il-GHS tippermetti li l-awtoritajiet jadottaw derogi għall-ittikkettar ta' sustanzi jew taħlitiet klassifikati bħala korruživi għall-metalli iżda mhux korruživi għall-ġilda u/jew l-għajnejn. Din tippermetti wkoll il-possibbiltà li jitneħħew ċerti elementi mill-imballaġġ meta l-volum tas-sustanza jew it-taħlita jkun taħt ċertu ammont. Għandhom jiddaħħlu dispożizzjonijiet biex dawn il-miżuri jiġu implimentati fuq livell ta' Unjoni.

(5) It-terminoloġija tad-dispożizzjonijiet differenti fl-Annessi u ċerti kriterji tekniċi għandhom jiġu emendati wkoll biex titħeffef l-implimentazzjoni mill-operaturi u l-awtoritajiet ta' infurzar, sabiex titjieb il-konsistenza tat-test legali u tiżdied iċ-ċarezza.

([1]) ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1.

▼B

(6) Sabiex ikun żgurat li l-forniturі tas-sustanzi jistgħu jadattaw għad-dispożizzjonijiet il-ġodda tal-klassifikazzjoni, tal-ittikkettar u tal-imballaġġ introdotti b'dan ir-Regolament, għandu jiġi stipulat perjodu tranżitorju u għandha tiġi diferita l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Dan għandu jħalli l-possibbiltà li d-dispożizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament jiġu applikati volontarjament qabel ma jiskadi l-perjodu tranżitorju.

(7) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit fl-Artikolu 133 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [1],

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) Fl-Artikolu 14(2), il-punt (c) tħassar;

(2) Fl-Artikolu 23, jiżdied il-punt (f) li ġej:

"(f) sustanzi jew taħlitiet ikklassifikati bħala korrużivi għall-metalli iżda mhux korrużivi għall-ġilda u/jew l-għajnejn.";

(3) L-Anness I huwa emendat skont l-Anness I ta' dan ir-Regolament;

(4) L-Anness II huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament;

(5) L-Anness III huwa emendat skont l-Anness III ta' dan ir-Regolament;

(6) L-Anness IV huwa emendat skont l-Anness IV ta' dan ir-Regolament;

(7) L-Anness V huwa emendat skont l-Anness V ta' dan ir-Regolament;

(8) L-Anness VI huwa emendat skont l-Anness VI ta' dan ir-Regolament;

(9) L-Anness VII huwa emendat skont l-Anness VII ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

1. B'deroga mit-tieni paragrafu tal-Artikolu 3, is-sustanzi u t-taħlitiet jistgħu, qabel l-1 ta' Diċembru 2014 u l-1 ta' Ġunju 2015 rispettivament, jiġu kklassifikati, ittikkettjati u ppakkjati skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 kif emendat b'dan ir-Regolament.

2. B'deroga mit-tieni paragrafu tal-Artikolu 3, is-sustanzi kklassifikati, ittikkettjati u ppakkjati skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u mqiegħda fis-suq qabel l-1 ta' Diċembru 2014, ma għandhomx jintalbu li jerġgħu jiġu ttikkettjati u ppakkjati skont dan ir-Regolament sal-1 ta' Diċembru 2016.

[1] ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1.

▼B

3. B'deroga mit-tieni paragrafu tal-Artikolu 3, it-taħlitiet ikklassifikati, ittikkettjati u ppakkjati skont id-Direttiva 1999/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [1] jew ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u mqiegħda fis-suq qabel l-1 ta' Ġunju 2015, ma għandux jintalab li jerġgħu jiġu ttikkettjati u ppakkjati skont dan ir-Regolament sal-1 ta' Ġunju 2017.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan għandu japplika fir-rigward tas-sustanzi mill-1 ta' Diċembru 2014 u fir-rigward tat-taħlitiet mill-1 ta' Ġunju 2015.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

[1] ĠU L 200, 30.7.1999, p. 1.

▼B

ANNESS I

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 huwa emendat b'dan li ġej:

A. Il-Parti 1 hija emendata kif ġej:

(1) Tiddaħħal it-Taqsima 1.3.6 li ġejja:

"1.3.6. ***Sustanzi jew taħlitiet ikklassifikati bħala korrużivi għall-metalli iżda mhux korrużivi għall-ġilda u/jew l-għajnejn***

Sustanzi jew taħlitiet ikklassifikati bħala korrużivi għall-metalli iżda mhux korrużivi għall-ġilda u/jew l-għajnejn li huma fil-qagħda finali kif ippakkjati biex jintużaw mill-konsumatur, fuq it-tikketta ma jeħtiġux il-pittogramma ta' periklu GHS05."

(2) Jiddaħlu t-Taqsimiet 1.5.2.4 u 1.5.2.5 li ġejjin:

"1.5.2.4. *L-ittikkettar tal-imballaġġi interni fejn il-kontenut ma jaqbiżx il-10 ml*

1.5.2.4.1. L-elementi tat-tikketti meħtieġa bl-Artikolu 17 jistgħu jitħallew barra minn fuq il-pakketti interni fejn:

(a) il-kontenut tal-imballaġġi interni ma jaqbiżx il-10 ml;

(b) is-sustanza jew it-taħlita titqiegħed fis-suq għall-provvista lil distributur jew utent downstream għal riċerka u żvilupp xjentifiċi jew għal analiżi ta' kontroll tal-kwalità; kif ukoll

(c) l-imballaġġ intern jinsab f'imballaġġ estern li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Artikolu 17.

1.5.2.4.2. Minkejja t-Taqsimiet 1.5.1.2 u 1.5.2.4.1, it-tikketta fuq l-imballaġġ intern għandu jkun fiha l-identifikatur tal-prodott u, fejn jixraq, il-pittogramma ta' periklu "GHS01", "GHS05", "GHS06" u/jew "GHS08". Fejn huma assenjati aktar minn żewġ pittogrammi, "GHS06" u "GHS08" jistgħu jingħataw preċedenza fuq "GHS01" u "GHS05".

1.5.2.5. It-Taqsima 1.5.2.4 ma għandhiex tapplika għal sustanzi jew taħlitiet fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolamenti (KE) Nru 1107/2009 jew (UE) Nru 528/2012."

B. Il-Parti 2 hija emendata kif ġej:

(1) It-tieni sentenza fit-Taqsima 2.1.2.1 hija mibdula b'dan li ġej:

"Il-metodi tat-test huma deskritti fil-Parti I tal-RTDG tan-NU, Manwal dwar it-Testijiet u l-Kriterji.";

(2) Fil-punt (f) it-Taqsima 2.1.2.2, jitħassru l-kelmiet "li jisplodu";

(3) Fit-Taqsima 2.1.2.3 u fil-kolonna bit-titolu "Kriterji" tat-Tabella 2.1.1 il-kelmiet "ir-Rakkomandazzjonijiet tan-NU dwar il-Ġarr ta' Oġġetti Perikoluż" jinbidlu bi "RTDG tan-NU";

(4) Fit-Taqsima 2.1.3, il-kolonna bit-titolu "Splussiv instabbli" tat-Tabella 2.1.2, id-dikjarazzjoni ta' prekawzjoni "P281" tinbidel bi "P280";

(5) Fl-ewwel paragrafu u fin-nota ta' qiegħ il-paġna għall-Figura 2.1.1 tat-Taqsima 2.1.4.1, il-kelmiet "ir-Rakkomandazzjonijiet tan-NU dwar il-Ġarr ta' Oġġetti Perikoluż" jinbidlu bi "RTDG tan-NU";

▼B

(6) Fl-ewwel paragrafu tat-Taqsima 2.1.4.2, il-kelmiet “ir-Rakkomandazzjonijiet tan-NU dwar il-Ġarr ta’ Oġġetti Perikoluż̇i” jinbidlu bi “RTDG tan-NU”;

(7) Fil-punt (a) tat-Taqsima 2.1.4.3, il-kelmiet “ir-Rakkomandazzjonijiet tan-NU dwar il-Ġarr ta’ Oġġetti Perikoluż̇i” jinbidlu bi “RTDG tan-NU”;

(8) It-Taqsimiet 2.2 sa 2.3.4.1 huma mibdula b’dan li ġej:

“2.2. **Gassijiet li jaqbdu (inklużi gassijiet kimikament instabbli)**

2.2.1. ***Definizzjonijiet***

2.2.1.1. Gass li jaqbad ifisser gass jew taħlita ta’ gass li għandu firxa li taqbad meta titħallat mal-arja f’20 °C u pressjoni standard ta’ 101,3 kPa.

2.2.1.2. Gass kimikament instabbli jfisser gass li jaqbad u li kapaċi jisplodi anki jekk ma jkunx hemm arja jew ossiġnu.

2.2.2. ***Kriterji għall-klassifikazzjoni***

2.2.2.1. Gass li jaqbad għandu jiġi kklassifikat f’din il-klassi skont it-Tabella 2.2.1:

Tabella 2.2.1

Kriterji għall-gassijiet li jaqbdu

Kategorija	Kriterji
1	Gassijiet, li f’20 °C u fi pressjoni standard ta’ 101,3 kPa: (a) jistgħu jinxtegħlu meta jkunu f’taħlita ta’ 13 % jew inqas bil-volum fl-arja; jew (b) ikollhom firxa li taqbad mal-arja ta’ mill-anqas 12-il punt perċentwali minkejja l-limitu aktar baxx meta jaqbad.
2	Gassijiet, minbarra dawk fil-Kategorija 1, li f’20 °C u fi pressjoni standard ta’ 101,3 kPa, li għandhom firxa li taqbad meta titħallat mal-arja.

Nota:

L-ajrusols ma għandhomx jiġu kklassifikati bħala gassijiet li jaqbdu; ara t-Taqsima 2.3.

2.2.2.2. Gass li jaqbad u li huwa wkoll kimikament instabbli għandu barra minn hekk jiġi kklassifikat f’waħda miż-żewġ kategoriji għal gassijiet kimikament instabbli billi jintużaw il-metodi deskritti fil-Parti III tal-RTDG tan-NU, Manwal dwar it-Testijiet u l-Kriterji skont it-tabella li ġejja:

Tabella 2.2.2

Kriterji għall-gassijiet kimikament instabbli

Kategorija	Kriterji
A	Gassijiet li jaqbdu u li huma kimikament instabbli f’20 °C u fi pressjoni standard ta’ 101,3 kPa
B	Gassijiet li jaqbdu u li huma kimikament instabbli f’temperatura ogħla minn 20 °C u/jew fi pressjoni akbar minn 101,3 kPa

2.2.3. ***Komunikazzjoni dwar il-Periklu***

L-elementi tat-tikketta għandhom jintużaw għas-sustanzi u t-taħlitiet li jilħqu l-kriterji għall-klassifikazzjoni f’din il-klassi ta’ periklu skont it-Tabella 2.2.3.

▼B

Tabella 2.2.3

Elementi tat-tikketta għall-gassijiet li jaqbdu (inklużi gassijiet kimikament instabbli)

Klassifikazzjoni	Gass li jaqbad		Gass kimikament instabbli	
	Kategorija 1	Kategorija 2	Kategorija A	Kategorija B
Pittogramma GHS		Ebda pittogramma	Ebda pittogramma addizzjonali	Ebda pittogramma addizzjonali
Kelma Sinjal	Periklu	Twissija	Ebda kelma ta' sinjal addizzjonali	Ebda kelma ta' sinjal addizzjonali
Dikjarazzjoni ta' Periklu	H220: Gass li jaqbad malajr ħafna	H221: Gass li jaqbad	H230: Jista' jisplodi anki jekk ma jkunx hemm arja	H231: Jista' jisplodi anki meta ma jkunx hemm arja fi pressjoni u/jew temperatura għolja
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Prevenzjoni	P210	P210	P202	P202
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Reazzjoni	P377 P381	P377 P381		
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Ħażna	P403	P403		
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Rimi				

Il-proċedura ta' klassifikazzjoni hi stabbilita f'din l-iskema għal deċiżjoni li ġejja (ara l-Figuri 2.2.1 sa 2.2.2).

▼B

Figura 2.2.1

Gassijiet li jaqbdu

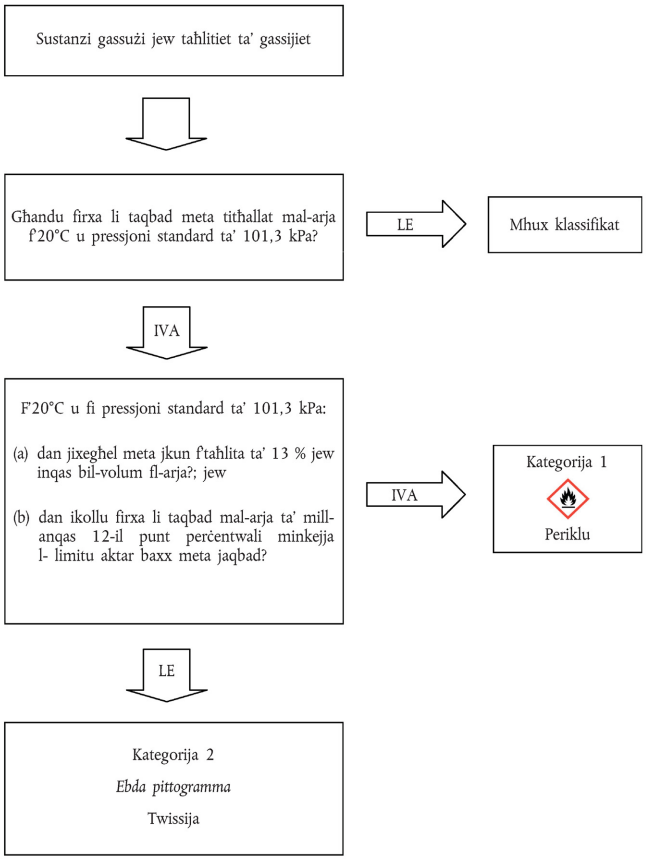
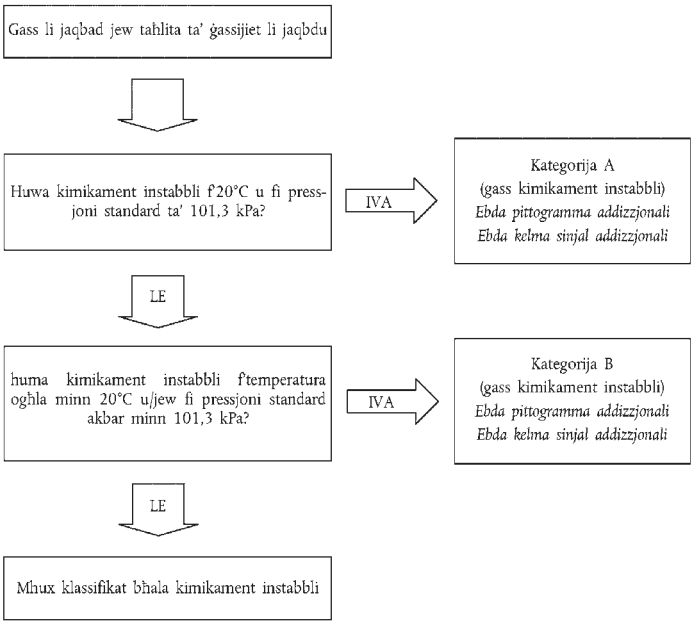


Figura 2.2.2

Gassijiet kimikament instabbli



▼B

2.2.4. ***Konsiderazzjonijiet Addizzjonali dwar il-Klassifikazzjoni***

2.2.4.1. Kemm jaqbad għandu jiġi determinat b'testijiet jew, għat-taħlitiet fejn teżisti biżżejjed dejta, b'kalkolu skont il-metodi adottati mill-ISO (ara ISO 10156 kif emendat, Gassijiet u taħlitiet tal-gass – Għarfien tas-saħħa tan-nar u l-abbiltà ossidanti sabiex jingħażel il-ħruġ tal-valv taċ-ċilindru). Fejn ma hemmx dejta biżżejjed sabiex jintużaw dawn il-metodi, jista' jintuża l-metodu tat-test EN 1839 kif emendat (Id-determinazzjoni tal-limiti tal-isplużjoni tal-gassijiet u l-fwar).

2.2.4.2. L-instabbiltà kimika għandha tiġi stabbilita skont il-metodu deskritt fil-Parti III tal-RTDG tan-NU, Manwal dwar it-Testijiet u l-Kriterji. Jekk il-kalkoli skont ISO 10156 kif emendat juru li taħlita ta' gass ma taqbadx, allura ma jkunx meħtieġ li jsiru t-testijiet għad-determinazzjoni tal-instabbiltà kimika għall-finijiet ta' klassifikazzjoni.

2.3. **Ajrusols**

2.3.1. ***Definizzjonijiet***

Ajrusols, jiġifieri dispensuri tal-ajrusol, huma kull kontenitur li ma jerġax jimtela magħmul mill-metall, ħġieġ jew plastik u li fih gass kompressat, likwifikat jew maħlul taħt pressjoni, b'likwidu, pejst jew trab jew mingħajrhom, u mgħammar b'apparat ta' rilaxx sabiex il-kontenut ikun jista' jinħareġ bħala partikuli solidi jew likwidi f'sospensjoni f'gass, bħala fowm, pejst, jew trab jew fi stat likwidu jew fi stat gassuż.

2.3.2. ***Kriterji għall-klassifikazzjoni***

2.3.2.1. L-ajrusols għandhom jitqiesu għall-klassifikazzjoni bħala li jaqbdu skont it-Taqsima 2.3.2.2 jekk ikun fihom xi komponent klassifikat li jaqbad skont il-kriterji li hemm f'din il-Parti, jiġifieri:

— Likwidi bi flash point ta' ≤ 93 °C, li jinkludu l-Likwidi li Jaqbdu skont it-Taqsima 2.6;

— Gassijiet li jaqbdu (ara t-Taqsima 2.2);

— Solidi li jaqbdu (ara t-Taqsima 2.7).

Nota 1:

Il-komponenti li jaqbdu ma jkoprux sustanzi u taħlitiet piroforiċi, li jisħnu waħedhom jew li jirreaġixxu mal-ilma billi komponenti bħal dawn qatt ma jintużaw fil-kontenut tal-ajrusol.

Nota 2:

L-ajrusols ma jaqgħux ukoll fil-kamp ta' applikazzjoni tat-Taqsimiet 2.2 (gassijiet li jaqbdu), 2.5 (gassijiet taħt pressjoni) 2.6 (likwidi li jaqbdu) u 2.7 (solidi li jaqbdu). Madanakollu, jiddependi mill-kontenut tagħhom, l-ajrusols jistgħu jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' klassijiet oħra ta' periklu, inklużi l-elementi tal-ittikkettar tagħhom.

▼B

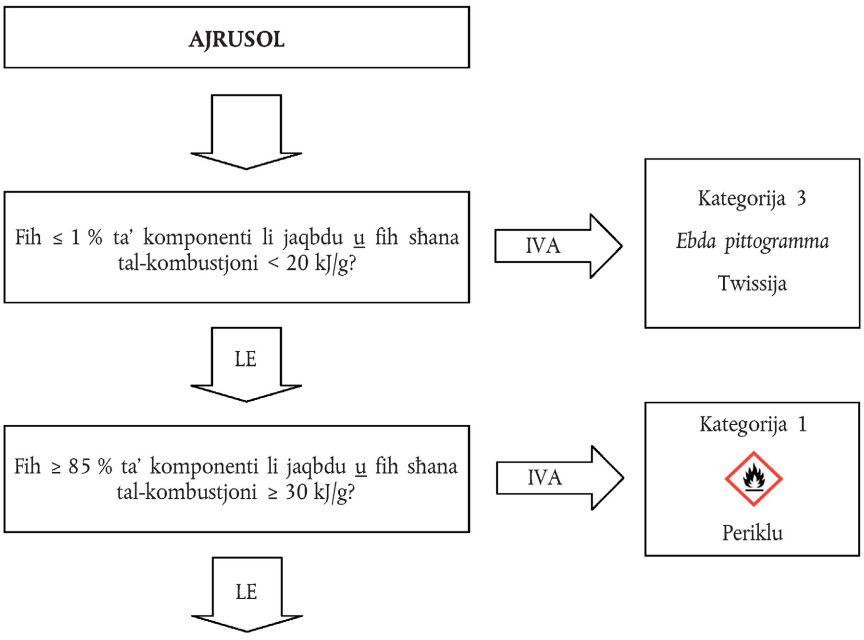
2.3.2.2. Ajrusol għandu jiġi klassifikat f'waħda miż-żewġ kategoriji għal din il-Klassi skont il-komponenti tiegħu, skont is-sħana kimika tiegħu tal-kombustjoni u, jekk japplika, skont ir-riżultati tat-test tal-fowm (għall-ajrusols tal-fowm) u tat-test tad-distanza tal-qbid tan-nar u t-test fi spazju magħluq (għall-ajrusols tal-isprej) skont il-Figuri minn 2.3.1(a) sa 2.3.1(c) ta' dan l-Anness u s-Sottotaqsimiet 31.4, 31.5 u 31.6 tal-Parti III tal-RTDG tan-NU, Manwal dwar it-Testijiet u l-Kriterji. L-ajrusols li ma jissodisfawx il-kriterji ta' inklużjoni fil-Kategorija 1 jew il-Kategorija 2 għandhom jiġu klassifikati fil-Kategorija 3.

Nota:

L-ajrusols li jkun fihom aktar minn 1 % ta' komponenti li jaqbdu jew bi sħana tal-kombustjoni ta' mill-anqas 20 kJ/g, li mhumiex sottomessi għall-proċeduri tal-klassifikazzjoni tal-fjammabbiltà f'din it-taqsima għandhom jiġu klassifikati bħala ajrusols, il-Kategorija 1.

Figura 2.3.1(a)

Ajrusoli

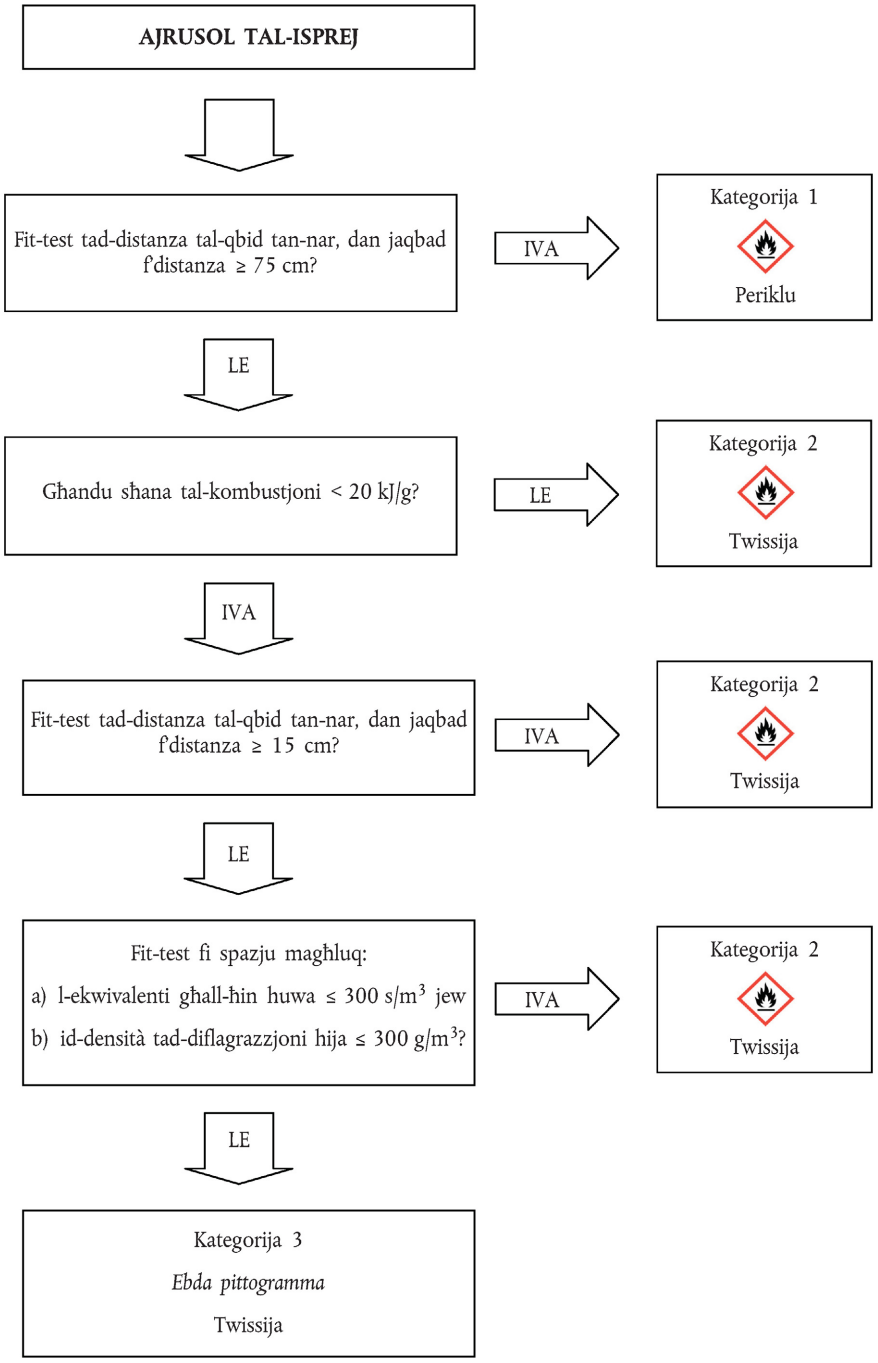


FGħall-ajrusols tal-isprej, ara l-iskema għal deċiżjoni 2.3.1(b)
Għall-ajrusols tal-fowm, ara l-iskema għal deċiżjoni 2.3.1(c)

▼B

Figura 2.3.1(b)

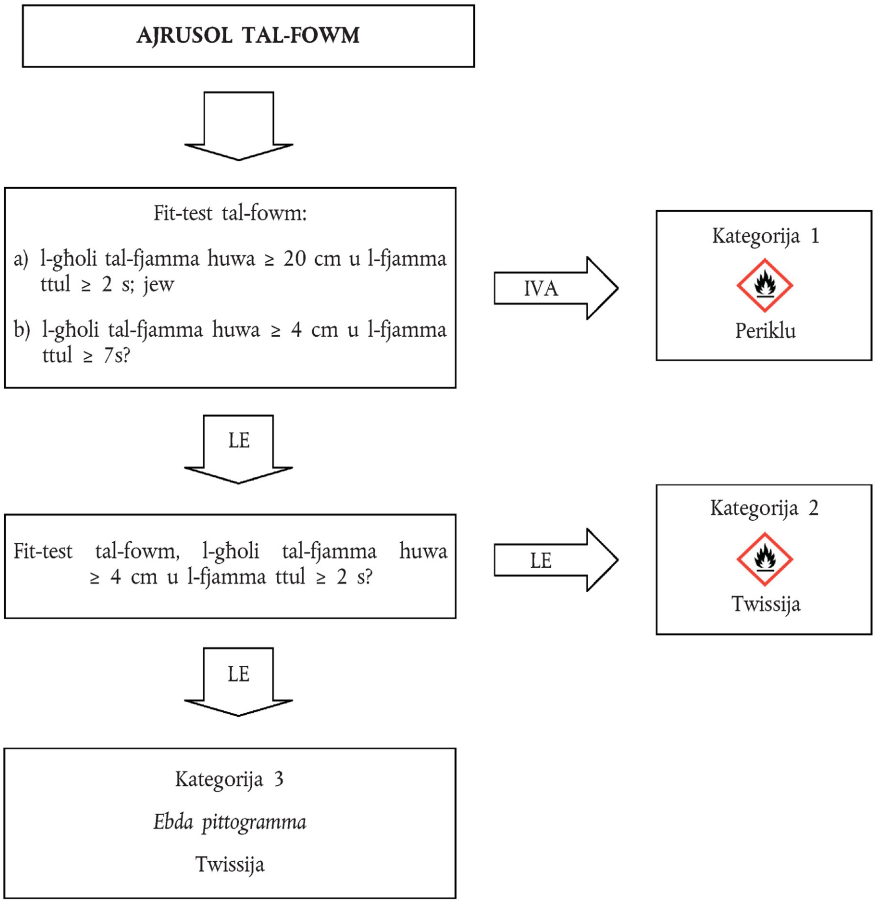
Ajrusoli bl-isprej



▼B

Figura 2.3.1(c)

Ajrusoli tal-fowm



2.3.3. ***Komunikazzjoni dwar il-Periklu***

L-elementi tat-tikketta għandhom jintużaw għas-sustanzi jew it-taħlitiet li jilħqu l-kriterji għall-klassifikazzjoni f'din il-klassi ta' periklu skont it-Tabella 2.3.1

Tabella 2.3.1

Elementi tat-tikketta għall-ajrusols li jaqbdu u li ma jaqbdux

Klassifikazzjoni	Kategorija 1	Kategorija 2	Kategorija 3
Pittogrammi GHS			Ebda pittogramma
Kelma Sinjal	Periklu	Twissija	Twissija
Dikjarazzjoni ta' Periklu	H222: Ajrusol li jaqbad malajr ħafna H229: Kontenitur taħt pressjoni: Jista' jinfaqa' jekk jissaħħan	H223: Ajrusol li jaqbad H229: Kontenitur taħt pressjoni: Jista' jinfaqa' jekk jissaħħan	H229: Kontenitur taħt pressjoni: Jista' jinfaqa' jekk jissaħħan

▼B

Klassifikazzjoni	Kategorija 1	Kategorija 2	Kategorija 3
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Prevenzjoni	P210 P211 P251	P210 P211 P251	P210 P251
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Reazzjoni			
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Ħażna	P410 + P412	P410 + P412	P410 + P412
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Rimi			

2.3.4. ***Konsiderazzjonijiet Addizzjonali dwar il-Klassifikazzjoni***

2.3.4.1. Is-sħana kimika tal-kombustjoni (ΔH_c), f'kilojoules kull gramma (kJ/g), hija s-sħana teoretika tal-kombustjoni (ΔH_{comb}) immultiplikata b'effiċjenza tal-kombustjoni, ħafna drabi tkun anqas minn 1,0 (effiċjenza tal-kombustjoni tipika tkun 0,95 jew 95 %).

Għall-formulazzjoni ta' aerosol kompost, is-sħana kimika tal-kombustjoni hija s-sommazzjoni tas-sħanat peżati tal-kombustjoni għall-komponenti individwali, kif ġej:

$$\Delta H_{c\ (product)} = \sum_{i}^{n} [w_i\ \% \times \Delta H_{c(i)}]$$

fejn:

ΔH_c = is-sħana kimika tal-kombustjoni (kJ/g);

$w_i\%$ = frazzjoni tal-massa tal-komponent i fil-prodotti;

$\Delta H_{c(i)}$ = is-sħana speċifika tal-kombustjoni (kJ/g) tal-komponent i fil-prodotti.

Is-sħanat kimiċi tal-kombustjoni jistgħu jinstabu fil-kitbiet, ikkalkulati jew determinati permezz ta' testijiet (ara ASTM D 240 kif emendat – Metodi Standard ta' Ttestjar għas-Sħana ta' Kombustjoni ta' Karburanti Likwidi tal-Idrokarbonju permezz ta' Bomb Calorimeter, EN/ISO 13943 kif emendat, minn 86.1 sa 86.3 – Sikurezza kontra n-nar – Vokabolarju, u NFPA 30B kif emendat – Kodiċi għall-Manifattura u l-Ħażna ta' Prodotti tal-Ajrusol).”

(9) Fit-Taqsima 2.4.2.1, in-Nota taħt it-Tabella 2.4.1 hija mibdula b'dan li ġej:

“Nota:

‘Gassijiet li jikkawżaw jew jikkontribwixxu għall-kombustjoni ta' materjal ieħor aktar mill-arja' ifisser gassijiet puri jew taħlitiet ta' gass b'qawwa ossidanti akbar minn 23,5 % kif determinata minn metodu speċifikat fl-ISO 10156 kif emendat.”;

(10) It-Taqsima 2.4.4 hija mibdula b'dan li ġej:

“2.4.4. ***Konsiderazzjonijiet Addizzjonali dwar il-Klassifikazzjoni***

Sabiex jiġi klassifikat gass ossidanti, għandhom jintużaw it-testijiet jew il-metodu ta' kalkolu kif deskritti fl-ISO 10156 kif emendat, ‘Gassijiet u taħlitiet tal-gass – Għarfien tas-saħħa tan-nar u l-abbiltà ossidanti sabiex jingħażel il-ħruġ tal-valv taċ-ċilindru'.”;

▼B

(11) Fit-Taqsima 2.5.1.1, l-ewwel paragrafu jinbidel b'dan li ġej:

"Gassijiet taħt pressjoni huma gassijiet li jinsabu f'kontenitur taħt pressjoni ta' 200 kPa (gejġ) jew aktar f'20 °C, jew li huma likwifikati jew likwifikati u mkessħa.";

(12) It-Taqsima 2.5.2 hija mibdula b'dan li ġej:

"2.5.2. ***Kriterji għall-klassifikazzjoni***

2.5.2.1. Gassijiet taħt pressjoni għandhom jiġu klassifikati, skont l-istat fiżiku tagħhom meta ppakkjati, f'wieħed mill-erba' gruppi skont it-Tabella 2.5.1:

Tabella 2.5.1

Kriterji għall-gassijiet taħt pressjoni

Grupp	Kriterji
Gass kompressat	Gass li meta jiġi ppakkjat taħt pressjoni jkun għalkollox gassuż f'– 50 °C; inklużi l-gassijiet kollha b'temperatura kritika ta' ≤ – 50 °C.
Gass likwifikat	Gass li meta ppakkjat taħt pressjoni, ikun parzjalment likwidu f'temperaturi ogħla minn -50 °C. Issir distinzjoni bejn: (i) gass likwifikat taħt pressjoni għolja: gass b'temperatura kritika bejn – 50 °C u + 65 °C; kif ukoll (ii) gass likwifikat taħt pressjoni baxxa: gass b'temperatura kritika ogħla minn + 65 °C.
Gass likwifikat imkessaħ	Gass li meta jkun ippakkjat isir parzjalment likwidu minħabba t-temperatura baxxa tiegħu.
Gass maħlul	Gass li meta jiġi ppakkjat taħt pressjoni jinħall f'solvent f'fażi likwida.

Nota:

L-ajrusols ma għandhomx jiġu klassifikati bħala gassijiet taħt pressjoni. Ara t-Taqsima 2.3.";

(13) Fit-Taqsima 2.5.4, it-tieni paragrafu jinbidel b'dan li ġej:

"Id-dejta tista' tinsab fil-kitbiet, ikkalkulati jew determinati bl-ittestjar. Il-biċċa l-kbira tal-gassijiet puri huma diġà klassifikati fl-RTDG tan-NU, Regolamenti Mudell.";

(14) Fit-Taqsimiet 2.7.2.1 u 2.7.2.3, il-kelmiet "ir-Rakkomandazzjonijiet tan-NU dwar il-Ġarr ta' Oġġetti Perikolużi" jinbidlu bi "RTDG tan-NU";

(15) In-nota f'qiegħ il-paġna relatata mal-punt (e) tat-Taqsima 2.8.2.1 tinbidel b'dan li ġej:

"([1]) Ara l-UN RTDG, Manwal dwar it-Testijiet u l-Kriterji, is-Sottotaqsimiet 28.1, 28.2, 28.3 u t-Tabella 28.3.";

(16) Fit-Taqsima 2.8.2.4, il-kelmiet "ir-Rakkomandazzjonijiet tan-NU dwar il-Ġarr ta' Oġġetti Perikolużi" jinbidlu bi "RTDG tan-NU";

(17) Fit-Taqsima 2.8.4.1, il-kelmiet "ir-Rakkomandazzjonijiet tan-NU dwar il-Ġarr ta' Oġġetti Perikolużi" jinbidlu bi "RTDG tan-NU";

▼B

(18) Fil-punti (a) u (b) tat-Taqsima 2.8.4.2, il-kelmiet “ir-Rakkomandazzjonijiet tan-NU dwar il-Ġarr ta’ Oġġetti Perikoluż̇i” jinbidlu bi “RTDG tan-NU”;

(19) Fis-sentenza tal-bidu tat-Taqsimiet 2.9.2.1, 2.10.2.1, 2.11.2.1, 2.11.2.2, 2.12.2.1 u 2.13.2.1, il-kelmiet “ir-Rakkomandazzjonijiet tan-NU dwar il-Ġarr ta’ Oġġetti Perikoluż̇i” jinbidlu bi “RTDG tan-NU”;

(20) Fit-Taqsima 2.13.4.4, il-kelmiet “ir-Rakkomandazzjonijiet tan-NU dwar il-Ġarr ta’ Oġġetti Perikoluż̇i” jinbidlu bi “RTDG tan-NU”;

(21) Fis-sentenza tal-bidu tat-Taqsima 2.14.2.1, il-kelmiet “ir-Rakkomandazzjonijiet tan-NU dwar il-Ġarr ta’ Oġġetti Perikoluż̇i” jinbidlu bi “RTDG tan-NU”;

(22) In-nota f’qiegħ il-paġna relatata mal-punt (g) tat-Taqsima 2.15.2.2 tinbidel b’dan li ġej:

“([1]) Ara l-UN RTDG, Manwal dwar it-Testijiet u l-Kriterji, is-Sottotaqsimiet 28.1, 28.2, 28.3 u t-Tabella 28.3.”;

(23) It-Taqsima 2.15.2.3 hija emendata kif ġej:

(i) in-nota f’qiegħ il-paġna relatata mal-punt (b) tinbidel b’dan li ġej: “(1) Kif determinat bis-serje tat-test E kif preskritt fl-RTDG tan-NU, Manwal dwar it-Testijiet u l-Kriterji, il-Parti II.”;

(ii) fit-tieni paragrafu, il-kelmiet “ir-Rakkomandazzjonijiet tan-NU dwar il-Ġarr ta’ Oġġetti Perikoluż̇i” jinbidlu bi “RTDG tan-NU”;

(24) Fit-Taqsima 2.15.4.1, il-kelmiet “ir-Rakkomandazzjonijiet tan-NU dwar il-Ġarr ta’ Oġġetti Perikoluż̇i” jinbidlu bi “RTDG tan-NU”;

(25) Fis-sentenza tal-bidu tat-Taqsima 2.16.2.1, il-kelmiet “ir-Rakkomandazzjonijiet tan-NU dwar il-Ġarr ta’ Oġġetti Perikoluż̇i” jinbidlu bi “RTDG tan-NU”;

(26) Fit-Taqsima 2.16.3, tiddaħħal in-Nota li ġejja taħt it-Tabella 2.16.2:

“Nota:

Fejn sustanza jew taħlita hija klassifikata bħala korruż̇iva għall-metalli iż̇da mhux korruż̇iva għall-ġilda u/jew l-għajnejn, għandhom jintużaw id-dispoż̇izzjonijiet dwar l-ittikkettar stabbiliti fit-Taqsima 1.3.6.”;

(27) Fis-sentenza tal-bidu tat-Taqsima 2.16.4.1, il-kelmiet “ir-Rakkomandazzjonijiet tan-NU dwar il-Ġarr ta’ Oġġetti Perikoluż̇i” jinbidlu bi “RTDG tan-NU”;

C. Il-Parti 3 hija emendata kif ġej:

(1) Fit-Taqsima 3.1.2.1, in-Nota (c) taħt it-Tabella 3.1.1 tinbidel b’dan li ġej:

“(c) Il-firxiet tal-istimi tat-tossiċità akuta (ATE) għat-tossiċità waqt it-teħid tan-nifs li huma użati fit-Tabella, huma msejsa fuq espoż̇izzjoni tal-ittestjar għal erba’ (4) sigħat. Il-konverżjoni tad-dejta eż̇istenti dwar it-tossiċità mat-teħid bin-nifs li ġiet iġġenerata permezz ta’ esponiment għal siegħa (1) tista’ ssir billi tiġi diviż̇a b’fattur ta’ tnejn (2) għall-gassijiet u għall-fwar u fattur ta’ erbgħa (4) għat-trabijiet u r-raxx.”;

▼B

(2) It-Taqsimiet 3.1.3.6.2.2 u 3.1.3.6.2.3 jinbidlu b'dan li ġej:

"3.1.3.6.2.2. F'każ li jintuża komponent mingħajr ebda informazzjoni li tista' tintuża għall-klassifikazzjoni f'taħlita ta' konċentrazzjoni ta' ≥ 1 % jew aktar, jiġi konkluż li t-taħlita ma tistax tiġi attribwita stima definittiva ta' tossiċità akuta. F'din is-sitwazzjoni t-taħlita għandha tiġi klassifikata skont il-komponenti magħrufa biss, bid-dikjarazzjoni addizzjonali fuq it-tikketta u fl-SDS li: 'x fil-mija tat-taħlita fih komponent(i) ta' tossiċità mhux magħrufa', filwaqt li jitqiesu d-dispożizzjonijiet stipulati fit-Taqsima 3.1.4.2.

3.1.3.6.2.3. Jekk il-konċentrazzjoni totali tal-ingredjent(i) rilevanti b'tossiċità akuta mhux magħrufa hija ≤ 10 %, allura għandha tintuża l-formula mogħtija fit-Taqsima 3.1.3.6.1. Jekk il-konċentrazzjoni totali tal-ingredjent(i) rilevanti b'tossiċità mhux magħrufa hija > 10 %, il-formula mogħtija fit-Taqsima 3.1.3.6.1 għandha tiġi kkorreġuta biex taġġusta għall-persentaġġ tal-ingredjent(i) mhux magħruf(a) kif ġej:

$$\frac{100 - (\sum \text{C unknown if} > 10\ \%)}{\text{ATE}_{\text{mix}}} = \sum_{n} \frac{\text{C}_i}{\text{ATE}_i}$$";

(3) Fit-Taqsima 3.1.4.1, it-Tabella 3.1.3 tinbidel b'dan li ġej:

"*Tabella 3.1.3*

Elementi tat-tikketta dwar it-tossiċità akuta

Klassifikazzjoni	Kategorija 1	Kategorija 2	Kategorija 3	Kategorija 4
Pittogrammi GHS				
Kelma Sinjal	Periklu	Periklu	Periklu	Twissija
Dikjarazzjoni ta' Periklu — Orali	H300: Fatali jekk jinbela'	H300: Fatali jekk jinbela'	H301: Tossiku jekk jinbela'	H302: Jagħmel il-ħsara jekk jinbela'
— Tal-ġilda	H310: Fatali jekk imiss mal-ġilda	H310: Fatali jekk imiss mal-ġilda	H311: Tossiku jekk imiss mal-ġilda	H312: Jagħmel il-ħsara jekk imiss mal-ġilda
— Mit-teħid tan-nifs (ara n-Nota 1)	H330: Fatali jekk jinġibed man-nifs	H330: Fatali jekk jinġibed man-nifs	H331: Tossiku jekk jinġibed man-nifs	H332: Jagħmel il-ħsara jekk jinġibed man-nifs
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Prevenzjoni (orali)	P264 P270	P264 P270	P264 P270	P264 P270
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Reazzjoni (orali)	P301 + P310 P321 P330	P301 + P310 P321 P330	P301 + P310 P321 P330	P301 + P312 P330
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Ħażna (orali)	P405	P405	P405	

▼B

Klassifikazzjoni	Kategorija 1	Kategorija 2	Kategorija 3	Kategorija 4
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Rimi (orali)	P501	P501	P501	P501
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Prevenzjoni (tal-ġilda)	P262 P264 P270 P280	P262 P264 P270 P280	P280	P280
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Reazzjoni (tal-ġilda)	P302 + P352 P310 P321 P361 + P364	P302 + P352 P310 P321 P361 + P364	P302 + P352 P312 P321 P361 + P364	P302 + P352 P312 P321 P362 + P364
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Ħażna (tal-ġilda)	P405	P405	P405	
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Rimi (tal-ġilda)	P501	P501	P501	P501
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Prevenzjoni (mit-teħid tan-nifs)	P260 P271 P284	P260 P271 P284	P261 P271	P261 P271
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Reazzjoni (mit-teħid tan-nifs)	P304 + P340 P310 P320	P304 + P340 P310 P320	P304 + P340 P311 P321	P304 + P340 P312
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Ħażna (mit-teħid tan-nifs)	P403 + P233 P405	P403 + P233 P405	P403 + P233 P405	
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Rimi (mit-teħid tan-nifs)	P501	P501	P501"	

(4) Tiddaħħal it-Taqsima 3.1.4.2 li ġejja:

"3.1.4.2. Id-dikjarazzjonijiet ta' periklu dwar it-tossiċità akuta huma differenti mill-periklu bbażat fuq ir-rotta ta' espożizzjoni. Komunikazzjoni dwar il-klassifikazzjoni tat-tossiċità akuta għandha tirrifletti wkoll din id-differenzazzjoni. Jekk sustanza jew taħlita tiġi klassifikata għal aktar minn rotta waħda ta' espożizzjoni, allura l-klassifikazzjonijiet rilevanti kollha għandhom jitniżżlu fuq l-iskeda tad-dejta tas-sikurezza kif inhu speċifikat fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u fl-elementi rilevanti tal-komunikazzjoni dwar il-periklu inklużi fuq it-tikketta kif preskritt fit-Taqsima 3.1.3.2. Jekk titwassal id-dikjarazzjoni 'x % tat-taħlita fih ingredjent(i) ta' tossiċità akuta mhux magħrufa', kif preskritt fit-Taqsima 3.1.3.6.2.2, allura fl-informazzjoni mogħtija fl-iskeda tad-dejta tas-sikurezza, din tista' tiġi differenzata skont ir-rotta ta' espożizzjoni. Pereżempju, 'x % tat-taħlita fih ingredjent(i) ta' tossiċità orali akuta mhux magħrufa' u 'x % tat-taħlita fih ingredjent(i) ta' tossiċità akuta tal-ġidma mhix magħrufa.';"

(5) It-Taqsima 3.2.3.3.5 tinbidel b'dan li ġej:

"3.2.3.3.5. Xi drabi, dejta affidabbli tista' turi li l-periklu ta' korrużjoni/irritazzjoni tal-ġilda ta' ingredjent ma jkunx evidenti meta jkun fil-livell ta' jew ogħla mil-limiti ġeneriċi ta' konċentrazzjoni msemmija fit-Tabelli 3.2.3 u 3.2.4 fit-Taqsima 3.2.3.3.6. F'dawn il-każijiet it-taħlita għandha tiġi klassifikata skont dik id-dejta (ara wkoll l-Artikoli 10 u 11). Xi drabi oħra, meta jkun mistenni li l-periklu

▼B

ta' korrużjoni/irritazzjoni tal-ġilda ta' ingredjent ma jkunx evidenti meta jkun fil-livell ta' jew ogħla mil-limiti ġeneriċi ta' konċentrazzjoni msemmija fit-Tabelli 3.2.3 u 3.2.4, għandu jitqies l-ittestjar tat-taħlita. F'dawn il-każijiet għandha tiġi applikata l-istrateġija ta' evalwazzjoni tal-evidenza f'partijiet kif stabbilita fit-Taqsima 3.2.2.5.˙";

(6) Fit-Taqsima 3.2.4, it-Tabella 3.2.5 tinbidel b'dan li ġej:

"*Tabella 3.2.5*

Elementi tat-tikketta għall-korrużjoni/irritazzjoni tal-ġilda

Klassifikazzjoni	Kategorija 1 A/1B/1C	Kategorija 2
Pittogrammi GHS		
Kelma Sinjal	Periklu	Twissija
Dikjarazzjoni ta' Periklu	H314: Jikkawża ħruq kbir fil-ġilda u ħsara lill-għajnejn	H315: Jikkawża irritazzjoni fil-ġilda
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Prevenzjoni	P260 P264 P280	P264 P280
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Reazzjoni	P301 + P330 + P331 P303 + P361 + P353 P363 P304 + P340 P310 P321 P305 + P351 + P338	P302 + P352 P321 P332 + P313 P362 + P364
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Ħażna	P405	
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Rimi	P501"	

(7) It-Taqsima 3.3.3.3.5 tinbidel b'dan li ġej:

"3.3.3.3.5. Xi drabi, dejta affidabbli tista' turi li l-effetti riversibbli/irriversibbli ta' ingredjent fuq l-għajnejn mhux se jkunu evidenti meta jkunu fil-livell ta' jew ogħla mil-limiti ġeneriċi ta' konċentrazzjoni msemmija fit-Tabelli 3.3.3 u 3.3.4 fit-Taqsima 3.3.3.3.6. F'dawn il-każijiet it-taħlita għandha tiġi kklassifikata skont dawk id-dejta. Xi drabi oħra, meta jkun mistenni li l-perikli ta' korrużjoni/irritazzjoni tal-ġilda jew l-effetti riversibbli/irriversibbli ta' ingredjent ma jkunux evidenti meta jkunu fil-livell ta' jew ogħla mil-limiti ġeneriċi ta' konċentrazzjoni msemmija fit-Tabelli 3.3.3 u 3.3.4, għandu jitqies l-ittestjar tat-taħlita. F'dawn il-każijiet għandha tiġi applikata l-istrateġija ta' evalwazzjoni tal-evidenza f'partijiet.";

▼B

(8) Fit-Taqsima 3.4.3.3.2, in-Nota 1 taħt it-Tabella 3.4.6 tinbidel b'dan li ġej:

"*Nota 1:*

Dan il-limitu ta' konċentrazzjoni għall-eliċitazzjoni jintuża għall-applikazzjoni tar-rekwiżiti speċjali tal-ittikkettar li hemm fit-Taqsima 2.8 tal-Anness II sabiex ikunu protetti individwali li huma diġà sensitizzati. Hija meħtieġa SDS għat-taħlita li fiha komponent ta' jew ogħla minn din il-konċentrazzjoni. Għas-sustanzi ta' sensitizzazzjoni b'limitu ta' konċentrazzjoni speċifiku ta' inqas minn 0.1 %, il-limitu tal-konċentrazzjoni għall-ġbid 'il barra għandu jkun stabbilit f'parti waħda minn għaxra tal-limitu speċifiku tal-konċentrazzjoni.";

(9) Fit-Taqsima 3.4.4, it-Tabella 3.4.7 tinbidel b'dan li ġej:

"*Tabella 3.4.7*

Elementi tat-tikketta għal sensitizzazzjoni respiratorja jew tal-ġilda

Klassifikazzjoni	Sensitizzazzjoni respiratorja	Sensitizzazzjoni tal-ġilda
	Il-Kategorija 1 u s-sotto-kategoriji 1 A u 1B	Il-Kategorija 1 u s-sotto-kategoriji 1 A u 1B
Pittogrammi GHS		
Kelma Sinjal	Periklu	Twissija
Dikjarazzjoni ta' Periklu	H334: Jista' jikkawża sintomi ta' allerġija jew ta' ażma jew diffikultajiet biex jittieħed in-nifs jekk jinġibed man-nifs	H317: Jista' jikkawża reazzjoni allerġika fil-ġilda
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Prevenzjoni	P261 P284	P261 P272 P280
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Reazzjoni	P304 + P340 P342 + P311	P302 + P352 P333 + P313 P321 P362 + P364
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Ħażna		
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Rimi	P501	P501"

▼B

(10) Fit-Taqsima 3.5.3.1.1, it-Tabella 3.5.2 tinbidel b'dan li ġej:

Tabella 3.5.2

Limiti ġeneriċi ta' konċentrazzjoni ta' ingredjenti ta' taħlita klassifikata bħala mutaġeni għaċ-ċelloli ġerminali li jwasslu għal klassifikazzjoni tat-taħlita

Ingredjent klassifikat bħala:	Limiti ta' konċentrazzjoni li jwasslu għal klassifikazzjoni ta' taħlita bħala:		
	Mutaġenu tal-Kategorija 1		Mutaġenu tal-Kategorija 2
	Kategorija 1 A	Kategorija 1B	
Mutaġenu tal-Kategorija 1 A	≥ 0,1 %	—	—
Mutaġenu tal-Kategorija 1B	—	≥ 0,1 %	—
Mutaġenu tal-Kategorija 2	—	—	≥ 1,0 %

▼C1

▼B

(11) Fit-Taqsima 3.5.4.1, it-Tabella 3.5.3 tinbidel b'dan li ġej:

"*Tabella 3.5.3*

Elementi tat-tikketta tal-mutaġeniċità għaċ-ċelloli ġerminali

Klassifikazzjoni	Kategorija 1 (Kategoriji 1 A, 1B)	Kategorija 2
Pittogrammi GHS		
Kelma Sinjal	Periklu	Twissija
Dikjarazzjoni ta' Periklu	H340: Jista' jikkawża difetti ġenetiċi (semmi r-rotta ta' espożizzjoni jekk inhu għalkollox pruvat li ebda rotta oħra ta' espożizzjoni ma tikkawża l-periklu)	H341: Suspettat li jikkawża difetti ġenetiċi (semmi r-rotta ta' espożizzjoni jekk inhu għalkollox pruvat li ebda rotta oħra ta' espożizzjoni ma tikkawża l-periklu)
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Prevenzjoni	P201 P202 P280	P201 P202 P280
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Reazzjoni	P308 + P313	P308 + P313
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Ħażna	P405	P405
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Rimi	P501	P501"

▼B

(12) Fit-Taqsima 3.6.3.1.1, it-Tabella 3.6.2 tinbidel b'dan li ġej:

Table 3.6.2

Limiti ġeneriċi ta' konċentrazzjoni ta' ingredjenti ta' taħlita klassifikata bħala karċinoġenu li jwassal għal klassifikazzjoni tat-taħlita

Ingredjent klassifikat bħala:	Limiti ġeneriċi ta' konċentrazzjoni li jwasslu għal klassifikazzjoni ta' taħlita bħala:		
	Karċinoġenu tal-Kategorija 1		Karċinoġenu tal-Kategorija 2
	Kategorija 1 A	Kategorija 1B	
Karċinoġenu tal-Kategorija 1 A	≥ 0,1 %	—	—
Karċinoġenu tal-Kategorija 1B	—	≥ 0,1 %	—
Karċinoġenu tal-Kategorija 2	—	—	≥ 1,0 % [nota 1]

▼B

(13) Fit-Taqsima 3.6.4.1, it-Tabella 3.6.3 tinbidel b'dan li ġej:

"*Tabella 3.6.3*

Elementi tat-tikketta għal karċinoġeniċità

Klassifikazzjoni	Kategorija 1 (Kategoriji 1 A, 1B)	Kategorija 2
Pittogrammi GHS		
Kelma Sinjal	Periklu	Twissija
Dikjarazzjoni ta' Periklu	H350: Jista' jikkawża l-kanċer (semmi r-rotta ta' espożizzjoni jekk inhu għalkollox pruvat li ebda rotta oħra ta' espożizzjoni ma tikkawża l-periklu)	H351: Suspettat li jikkawża l-kanċer (semmi r-rotta ta' espożizzjoni jekk inhu għalkollox pruvat li ebda rotta oħra ta' espożizzjoni ma tikkawża l-periklu)
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Prevenzjoni	P201 P202 P280	P201 P202 P280
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Reazzjoni	P308 + P313	P308 + P313
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Ħażna	P405	P405
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Rimi	P501	P501"

▼B

(14) Fit-Taqsima 3.7.3.1.2, it-Tabella 3.7.2 u n-Noti jinbidlu b'dan li ġej:

"*Tabella 3.7.2*

Limiti ġeneriċi ta' konċentrazzjoni ta' ingredjenti ta' taħlita klassifikata bħala tossikanti għar-riproduzzjoni jew għall-effetti fuq it-treddigħ jew minnu li jwasslu għal klassifikazzjoni tat-taħlita

Ingredjent klassifikat bħala:	Limiti ġeneriċi ta' konċentrazzjoni li jwasslu għal klassifikazzjoni ta' taħlita bħala:			
	Tossikant għar-riproduzzjoni tal-Kategorija 1		Tossikant għar-riproduzzjoni tal-Kategorija 2	Kategorija oħra għall-effetti fuq it-treddigħ jew minnu
	Kategorija 1 A	Kategorija 1B		
Tossikant għar-riproduzzjoni tal-Kategorija 1 A	≥ 0,3 % [Nota 1]			
Tossikant għar-riproduzzjoni tal-Kategorija 1B		≥ 0,3 % [Nota 1]		
▼C1 Tossikant għar-riproduzzjoni tal-Kategorija 2			≥ 3,0 % [nota 1]	
▼B Kategorija oħra għall-effetti fuq it-treddigħ jew minnu				≥ 0,3 % [Nota 1]

Nota:

Il-limiti ta' konċentrazzjoni fit-Tabella 3.7.2 japplikaw għas-solidi u l-likwidi (w/w unitajiet) kif ukoll għall-gassijiet (v/v unitajiet).

Nota 1:

Jekk tossikant għar-riproduzzjoni tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2 jew sustanza klassifikata għall-effetti fuq it-treddigħ jew minnu, ikunu preżenti fit-taħlita bħala ingredjent b'konċentrazzjoni ta' jew ogħla minn 0,1 %, SDS għandha tkun disponibbli għat-taħlita fuq talba.";

(15) Fit-Taqsima 3.7.4.1, it-Tabella 3.7.3 tinbidel b'dan li ġej:

"*Tabella 3.7.3*

Elementi tat-tikketti għat-tossiċità għar-riproduzzjoni

Klassifikazzjoni	Kategorija 1 (Kategoriji 1 A, 1B)	Kategorija 2	Kategorija oħra għall-effetti fuq it-treddigħ jew minnu
Pittogrammi GHS			Ebda pittogramma

▼B

Klassifikazzjoni	Kategorija 1 (Kategoriji 1 A, 1B)	Kategorija 2	Kategorija oħra għall-effetti fuq it-treddigħ jew minnu
Kelma Sinjal	Periklu	Twissija	Ebda kelma sinjal
Dikjarazzjoni ta' Periklu	H360: Jista' jagħmel ħsara lill-fertilità jew lit-tarbija mhux imwielda (semmi l-effett speċifiku jekk inhu magħruf) (semmi r-rotta ta' espożizzjoni jekk inhu għal-kollox pruvat li ebda rotta oħra ta' espożizzjoni ma tikkawża l-periklu)	H361: Suspettat li jagħmel ħsara lill-fertilità jew lit-tarbija mhux imwielda (semmi l-effett speċifiku jekk inhu magħruf) (semmi r-rotta ta' espożizzjoni jekk inhu għalkollox pruvat li ebda rotta oħra ta' espożizzjoni ma tikkawża l-periklu)	H362: Jista' jagħmel ħsara lit-tfal imreddgħa.
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Prevenzjoni	P201 P202 P280	P201 P202 P280	P201 P260 P263 P264 P270
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Reazzjoni	P308 + P313	P308 + P313	P308 + P313
Dikjarazzjonijiet ta' Prekawzjoni – Storage	P405	P405	
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Rimi	P501	P501"	

(16) Fit-Taqsima 3.8.4.1, it-Tabella 3.8.4 tinbidel b'dan li ġej:

"*Tabella 3.8.4*

Elementi tat-tikketta għat-tossiċità f'organi speċifiċi wara espożizzjoni waħda

Klassifikazzjoni	Kategorija 1	Kategorija 2	Kategorija 3
Pittogrammi GHS			
Kelma Sinjal	Periklu	Twissija	Twissija
Dikjarazzjoni ta' Periklu	H370: Jikkawża ħsara lill-organi (jew semmi l-organi kollha affettwati, jekk magħrufa) (semmi r-rotta ta' espożizzjoni jekk inhu għalkollox pruvat li ebda rotta oħra ta' espożizzjoni ma tikkawża l-periklu)	H371: Jista' jikkawża ħsara lill-organi (jew semmi l-organi kollha affettwati, jekk magħrufa) (semmi r-rotta ta' espożizzjoni jekk inhu għalkollox pruvat li ebda rotta oħra ta' espożizzjoni ma tikkawża l-periklu)	H335: Jista' jikkawża irritazzjoni respiratorja; jew H336: Jista' jikkawża ħedla jew sturdament

▼B

Klassifikazzjoni	Kategorija 1	Kategorija 2	Kategorija 3
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Prevenzjoni	P260 P264 P270	P260 P264 P270	P261 P271
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Reazzjoni	P308 + P311 P321	P308 + P311	P304 + P340 P312
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Ħażna	P405	P405	P403 + P233 P405
Dikjarazzjoni ta' Prekawzjoni – Rimi	P501	P501	P501"

(17) It-Taqsima 3.9.2.9.9 tinbidel b'dan li ġej:

"3.9.2.9.9. Għalhekk hu fattibbli li profil speċifiku ta' tossiċità jidher li qed jiġri fi studji dwar l-annimali b'doża ripetuta f'doża/-konċentrazzjoni aktar baxxa mill-valur ta' gwida, eż. < 100 mg/kg bw/jum permezz tar-rotta orali, madanakollu n-natura tal-effett, eż. in-nefrotossiċità li tidher fil-firien irġiel biss ta' razza partikolari magħrufa li hija suxxettibbli għal dan l-effett, tista' twassal biex deċiżjoni ma tiġix klassifikata. Kuntrarjament, profil speċifiku ta' tossiċità jista' jidher fi studji dwar l-annimali bħala fil-livell jew pgħla mill-valur ta' gwida, eż. ≥ 100 mg/kg bw/jum permezz tar-rotta orali, u barra minn hekk hemm informazzjoni supplimentari minn sorsi oħra, eż. studji oħra ta' amministrazzjoni fit-tul, jew esperjenza mill-każijiet umani, li tappoġġa konklużjoni li, minħabba l-piż tal-evidenza, il-klassifikazzjoni tkun l-azzjoni prudenti li trid tittieħed.";

(18) It-Taqsima 4.1.3.4.3 tinbidel b'dan li ġej:

"4.1.3.4.3. Jekk taħlita tifforma billi tiġi dilwita taħlita jew sustanza oħra ttestjata mal-ilma jew materjal ieħor totalment mhux tossiku, it-tossiċità tat-taħlita tista' tiġi kkalkulata mit-taħlita jew sustanza oriġinali.";

(19) Fit-Taqsima 4.1.3.5.5.5.1, it-Tabella 4.1.3 tinbidel b'dan li ġej:

"*Tabella 4.1.3*

Fatturi multipplikaturi għal komponenti tat-taħlita b'tossiċità għolja

Tossiċità akuta	Fattur M	Tossiċità kronika	Fattur M	
Il-valur tal-$L(E)C_{50}$ (mg/l)		Il-valur tal-NOEC (mg/l)	Komponenti tal-NRD ($^{\alpha}$)	Komponenti tal-RD ($^{\beta}$)
$0,1 < L(E)C_{50} \leq 1$	1	$0,01 < NOEC \leq 0,1$	1	—
$0,01 < L(E)C_{50} \leq 0,1$	10	$0,001 < NOEC \leq 0,01$	10	1

▼B

Tossiċità akuta	Fattur M	Tossiċità kronika	Fattur M	
0,001 < L(E)C_{50} ≤ 0,01	100	0,0001 < NOEC ≤ 0,001	100	10
0,0001 < L(E)C_{50} ≤ 0,001	1 000	0,00001 < NOEC ≤ 0,0001	1 000	100
0,00001 < L(E)C_{50} ≤ 0,0001	10 000	0,000001 < NOEC ≤ 0,00001	10 000	1 000
(kompli f'intervalli tal-fattur 10)		(kompli f'intervalli tal-fattur 10)		

([α]) Ma jiddegradawx malajr.
([β]) Jiddegradaw malajr."

▼B

ANNESS II

L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) Fil-Parti 1, titħassar it-Taqsima 1.1.2.

(2) Fil-Parti 3, it-Taqsimiet minn 3.2 sa 3.2.2.2 jinbidlu b'dan li ġej:

"3.2 **Twissijiet li Jintmessu**

3.2.1. ***Imballaġġ li għandu jiġi mgħammar bi twissija li tintmess***

3.2.1.1. Fejn sustanzi jew taħlitiet huma fornuti lill-pubbliku ġenerali u klassifikati għal tossiċità akuta, korrużjoni tal-ġilda, mutaġeni għaċ-ċelloli ġerminali tal-Kategorija 2, karċinoġeniċità tal-Kategorija 2, tossiċità riproduttiva tal-Kategorija 2, sensitizzazzjoni respiratorja, STOT tal-Kategoriji 1 jew 2, periklu għan-nifs, gassijiet li jaqbdu, likwidi li jaqbdu tal-Kategoriji 1 jew 2, jew solidi li jaqbdu, l-imballaġġ ta' kull kapaċità, għandhom jiġu mgħammra bi twissija ta' periklu li tintmess.

3.2.1.2. It-Taqsima 3.2.1.1 ma tapplikax għal kontenituri tal-gass trasportabbli. L-ajrusoli u l-kontenituri mgħammra b'aċċessorju ssiġillat tal-isprej u li fihom sustanzi jew taħlitiet klassifikati bħala li huma ta' periklu għan-nifs, ma għandhomx ikunu mgħammra bi twissija li tintmess, sakemm ma jkunux ikklassifikati għal periklu wieħed jew aktar oħrajn fit-Taqsima 3.2.1.1.

3.2.2. ***Dispożizzjonijiet relatati mat-twissija li tintmess***

L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-mekkaniżmi ta' twissija li tintmess għandhom jikkonformaw mal-istandard EN ISO 11683 kif emendat "Imballaġġ – Twissijiet ta' periklu li jintmessu – Rekwiżiti"."

▼B

ANNESS III

L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) Fil-Parti 1, it-Tabella 1.1 hija emendata kif ġej:

(a) L-ewwel ringiela tal-Kodiċi H222 tinbidel b'dan li ġej:

"H222	Lingwa	2.3 – Ajrusoli, Kategorija ta' Periklu 1"

(b) Il-Kodiċi H223 jinbidel b'dan li ġej:

"H223	Lingwa	2.3 – Ajrusoli, Kategorija ta' Periklu 2
	BG	Запалим аерозол.
	ES	Aerosol inflamable.
	CS	Hořlavý aerosol.
	DA	Brandfarlig aerosol.
	DE	Entzündbares Aerosol.
	ET	Tuleohtlik aerosool.
	EL	Εύφλεκτο αερόλυμα.
	EN	Flammable aerosol.
	FR	Aérosol inflammable.
	GA	Aerasól inadhainte.
	IT	Aerosol infiammabile.
	LV	Uzliesmojošs aerosols.
	LT	Degus aerozolis.
	HU	Tűzveszélyes aeroszol.
	MT	Ajrusol li jaqbad.
	NL	Ontvlambaar aerosol.
	PL	Aerozol łatwopalny.
	PT	Aerossol inflamável.
	RO	Aerosol inflamabil.
	SK	Horľavý aerosól.
	SL	Vnetljiv aerosol.
	FI	Syttyvä aerosoli.
	SV	Brandfarlig aerosol."

▼B

(c) Dawn id-dikjarazzjonijiet ta' periklu jiddaħħlu fit-Tabella wara l-Kodiċi H228:

"H229	Lingwa	2,3 – Ajrusoli, Kategoriji ta' Periklu 1, 2, 3
	BG	Съд под налягане: може да експлодира при нагряване.
	ES	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
	CS	Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.
	DA	Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning.
	DE	Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.
	ET	Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda.
	EL	Δοχείο υπό πίεση. Κατά τη θέρμανση μπορεί να διαρραγεί.
	EN	Pressurised container: May burst if heated.
	FR	Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.
	GA	Coimeádán brúchóirithe: D'fhéadfadh sé pléascadh, má théitear é.
	IT	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
	LV	Tvertne zem spiediena: karstumā var eksplodēt.
	LT	Slėginė talpykla. Kaitinama gali sprogti.
	HU	Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
	MT	Kontenitur taħt pressjoni. Jista' jinfaqa' jekk jissaħħan.
	NL	Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting.
	PL	Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
	PT	Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
	RO	Recipient sub presiune: Poate exploda daca este incalzit.
	SK	Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.
	SL	Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.
	FI	Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.
	SV	Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.

H230	Lingwa	2.2 – Gassijiet li jaqbdu (inklużi gassijiet kimikament instabbli), Kategorija ta' Periklu A
	BG	Може да реагира експлозивно дори при отсъствие на въздух.
	ES	Puede explotar incluso en ausencia de aire.

▼B

H230	Lingwa	2.2 – Gassijiet li jaqbdu (inklużi gassijiet kimikament instabbli), Kategorija ta' Periklu A
	CS	Může reagovat výbušně i bez přítomnosti vzduchu.
	DA	Kan reagere eksplosivt selv i fravær af luft.
	DE	Kann auch in Abwesenheit von Luft explosionsartig reagieren.
	ET	Võib reageerida plahvatuslikult isegi õhuga kokku puutumata.
	EL	Δύναται να εκραγεί ακόμη και απουσία αέρος.
	EN	May react explosively even in the absence of air.
	FR	Peut exploser même en l'absence d'air.
	GA	D'fhéadfadh sé imoibriú go pléascach fiú mura bhfuil aer ann.
	IT	Può esplodere anche in assenza di aria.
	LV	Var eksplodēt pat bezgaisa vidē.
	LT	Gali sprogti net ir nesant oro.
	HU	Még levegő hiányában is robbanásszerű reakcióba léphet.
	MT	Jista' jisplodi anki jekk ma jkunx hemm arja.
	NL	Kan explosief reageren zelfs in afwezigheid van lucht.
	PL	Może reagować wybuchowo nawet bez dostępu powietrza.
	PT	Pode reagir explosivamente mesmo na ausência de ar.
	RO	Pericol de explozie, chiar si in absenta aerului.
	SK	Môže reagovať výbušne aj bez prítomnosti vzduchu.
	SL	Lahko reagira eksplozivno tudi v odsotnosti zraka.
	FI	Voi reagoida räjähtäen jopa ilmattomassa tilassa.
	SV	Kan reagera explosivt även i frånvaro av luft.

H231	Lingwa	2.2 – Gassijiet li jaqbdu (inklużi gassijiet kimikament instabbli), Kategorija ta' Periklu B
	BG	Може да реагира експлозивно дори при отсъствие на въздух при повишено налягане и/или температура.
	ES	Puede explotar incluso en ausencia de aire, a presión y/o temperatura elevadas.
	CS	Při zvýšeném tlaku a/nebo teplotě může reagovat výbušně i bez přítomnosti vzduchu.

▼B

H231	Lingwa	2.2 – Gassijiet li jaqbdu (inklużi gassijiet kimikament instabbli), Kategorija ta' Periklu B
	DA	Kan reagere eksplosivt selv i fravær af luft ved forhøjet tryk og/eller temperatur.
	DE	Kann auch in Abwesenheit von Luft bei erhöhtem Druck und/oder erhöhter Temperatur explosionsartig reagieren.
	ET	Võib reageerida plahvatuslikult isegi õhuga kokku puutumata kõrgenenud rõhul ja/või temperatuuril.
	EL	Δύναται να εκραγεί σε υψηλή θερμοκρασία και/ή πίεση ακόμη και απουσία αέρος.
	EN	May react explosively even in the absence of air at elevated pressure and/or temperature.
	FR	Peut exploser même en l'absence d'air à une pression et/ou température élevée(s).
	GA	D'fhéadfadh sé imoibriú go pléascach fiú mura bhfuil aer ann ag brú ardaithe agus/nó ag teocht ardaithe.
	IT	Può esplodere anche in assenza di aria a pressione e/o temperatura elevata.
	LV	Var eksplodēt pat bezgaisa vidē, paaugstinoties spiedienam un/vai temperatūrai.
	LT	Gali sprogti net ir nesant oro, esant didesniam slėgiui ir (arba) temperatūrai.
	HU	Magas nyomáson és/vagy hőmérsékleten még levegő hiányában is robbanásszerű reakcióba léphet.
	MT	Jista' jisplodi anki jekk ma jkunx hemm arja taħt pressjoni għolja u/jew temperatura għolja.
	NL	Kan explosief reageren zelfs in afwezigheid van lucht bij verhoogde druk en/of temperatuur.
	PL	Może reagować wybuchowo nawet bez dostępu powietrza pod zwiększonym ciśnieniem i/lub po ogrzaniu.
	PT	Pode reagir explosivamente mesmo na ausência de ar a alta pressão e/ou temperatura.
	RO	Pericol de explozie, chiar şi în absenţa aerului la presiune şi/sau temperatură ridicată.
	SK	Môže reagovať výbušne aj bez prítomnosti vzduchu pri zvýšenom tlaku a/alebo teplote.
	SL	Lahko reagira eksplozivno tudi v odsotnosti zraka pri povišanem tlaku in/ali temperature.
	FI	Voi reagoida räjähtäen jopa ilmattomassa tilassa kohonneessa paineessa ja/tai lämpötilassa.
	SV	Kan reagera explosivt även i frånvaro av luft vid förhöjt tryck och/eller temperatur."

(2) Fil-Parti 2, it-Tabella 2.1, tiżdied id-dikjarazzjoni ta' periklu supplimentari bil-Kodiċi EUH006.

▼B

ANNESS IV

L-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) Is-sentenza tal-bidu tinbidel b'dan li ġej:

"Waqt l-għażla tad-dikjarazzjonijiet ta' prekawzjoni skont l-Artikoli 22 u 28(3), il-forniturijistgħu jgħaqqdu d-Dikjarazzjonijiet ta' Prekawzjoni fit-tabella ta' hawn taħt, wara li jqisu li l-konsulenza ta' prekawzjoni tkun ċara u komprensibbli.

Meta l-kliem jingħalaq f'parentesi kwadri […] f'dikjarazzjoni ta' prekawzjoni fil-kolonna (2), dan juri li l-kontenut fil-parentesi mhux xieraq f'kull każ u għandu jintuża biss f'ċerti ċirkostanzi. F'dawn il-każijiet, il-kundizzjonijiet tal-użu li jispjegaw fejn għandu jintuża dan il-kliem qed jingħataw fil-kolonna (5).

Meta fil-kliem tad-dikjarazzjoni ta' prekawzjoni tal-kolonna (2) ikun hemm backslash jew marka dijagonali [/], dan juri li trid issir għażla bejn il-frażijiet li din tifred skont l-indikazzjonijiet li hemm fil-kolonna (5).

Meta fil-kliem tad-dikjarazzjoni ta' prekawzjoni tal-kolonna (2) ikun hemm tliet punti wara xulxin […], dan juri li d-dettalji dwar l-informazzjoni li trid tingħata huma indikati fil-kolonna (5)."

(2) Il-Parti 1 hija emendata kif ġej:

(a) It-Tabella 6.2 hija emendata kif ġej:

(i) Il-Kodiċi P202 jinbidel b'dan li ġej:

"P202	Tmissux qabel ma tkun qrajt u fhimt il-prekwazjonijiet kollha tas-sikurezza	Splussivi (it-Taqsima 2.1)	Splussiv instabbli	
		Mutaġeniċità għaċ-ċelloli ġerminali (it-Taqsima 3.5)	1 A, 1B, 2	
		Karċinoġeniċità (it-Taqsima 3.6)	1 A, 1B, 2	
		Tossiċità riproduttiva (it-Taqsima 3.7)	1 A, 1B, 2	
		Gassijiet li jaqbdu (inklużi gassijiet kimikament instabbli) (it-Taqsima 2.2)	A, B (chemically unstable gases)"	

(ii) Il-Kodiċi P210 jinbidel b'dan li ġej:

"P210	Biegħed mis-sħana, uċuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbdu. Tpejjipx.	Splussivi (it-Taqsima 2.1)	Id-diviżjonijiet 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	Il-manifattur/ fornitur irid jispeċifika sors(i) applikabbli li jaqbdu.
		Gassijiet li jaqbdu (it-Taqsima 2.2)	1, 2	
		Ajrusoli (it-Taqsima 2.3)	1, 2, 3	
		Likwidi li jaqbdu (it-Taqsima 2.6)	1, 2, 3	

▼B

		Solidi li jaqbdu (it-Taqsima 2.7)	1, 2	
		Sustanzi u taħlitiet awtoreattivi (it-Taqsima 2.8)	It-tipi A, B, C, D, E, F	
		Likwidi piroforiċi (it-Taqsima 2.9)	1	
		Solidi piroforiċi (it-Taqsima 2.10)	1	
		Perossidi organiċi (it-Taqsima 2.15)	It-tipi A, B, C, D, E, F	
		Likwidi ossidanti (it-Taqsima 2.13)	1, 2, 3	— *Speċifika li jrid jinżamm ‘il bogħod mis-sħana*”
		Solidi ossidanti (it-Taqsima 2.14)	1, 2, 3	

(iii) Il-Kodiċi P211 jinbidel b’dan li ġej:

“P211	Tisprejjahx fuq fjamma miftuħa jew sors ieħor li jqabbad in-nar.	Ajrusoli (it-Taqsima 2.3)	1, 2”	

(iv) Il-Kodiċi P220 jinbidel b’dan li ġej:

“P220	Żomm/Aħżen ‘il bogħod mill-ħwejjeġ/ …/materjali li jaqbdu.	Gassijiet ossidanti (it-Taqsima 2.4)	1	…Il-manifattur/fornitur irid jispeċifika materjali inkompatibbli oħra.
		Sustanzi u taħlitiet awtoreattivi (it-Taqsima 2.8)	It-tipi A, B, C, D, E, F	
		Likwidi ossidanti (it-Taqsima 2.13)	1	— *speċifika li jrid jinżamm ‘il bogħod mill-ħwejjeġ u minn materjali oħra li jaqbdu*.
			2, 3	…Il-manifattur/fornitur irid jispeċifika materjali inkompatibbli oħra.
		Solidi ossidanti (it-Taqsima 2.14)	1	— *speċifika li jrid jinżamm ‘il bogħod mill-ħwejjeġ u minn materjali oħra li jaqbdu*.
			2, 3	…Il-manifattur/fornitur irid jispeċifika materjali inkompatibbli oħra.”
		Perossidi organiċi (it-Taqsima 2.15)	It-tipi A, B, C, D, E, F	

▼B

(v) Il-Kodiċi P223 jinbidel b'dan li ġej:

"P223	Tħallihx imiss mal-ilma.	Sustanzi u taħlitiet li meta jmissu mal-ilma jtajru gassijiet li jaqbdu (it-Taqsima 2.12)	1, 2"	

(vi) Il-Kodiċi P244 jinbidel b'dan li ġej:

"P244	Żomm il-valvi u *fittings* ħielsa miż-żejt u l-*grease*.	Gassijiet ossidanti (it-Taqsima 2.4)	1"	

(vii) Il-Kodiċi P251 jinbidel b'dan li ġej:

"P251	Ittaqqbux u taħarqux, anki wara li tużah.	Ajrusoli (it-Taqsima 2.3)	1, 2, 3"	

(viii) Il-Kodiċi P261 jinbidel b'dan li ġej:

"P261	Evita li tibla' bin-nifs trabijiet/dħaħen/gass/raxx/fwar/sprej.	Tossiċità akuta – teħid bin-nifs (it-Taqsima 3.1)	-{}-3, 4	Il-manifattur/fornitur irid jispeċifika l-kundizzjonijiet applikabbli. — *jista' jitħalla barra jekk il-P260 jingħata fuq it-tikketta*"
		Sensitizzazzjoni respiratorja (it-Taqsima 3.4)	1, 1 A, 1B	
		Sensitizzazzjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.4)	1, 1 A, 1B	
		Tossiċità speċifika għal organi ta' mira – espożizzjoni waħda; irritazzjoni tal-passaġġ tan-nifs (it-Taqsima 3.8)	3	
		Tossiċità speċifika għal organi ta' mira – espożizzjoni waħda; narkożi (it-Taqsima 3.8)	3	

(ix) Il-Kodiċi P280 jinbidel b'dan li ġej:

"P280	Ilbes ingwanti protettivi/ilbies protettiv/protezzjoni għall-għajnejn/protezzjoni għall-wiċċ.	Splussivi (it-Taqsima 2.1)	Splussivi instabbli u d-diviżjonijiet 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	Il-manifattur/fornitur irid jispeċifika t-tip ta' tagħmir. — *Speċifika l-protezzjoni għall-wiċċ.*

▼B

		Likwidi li jaqbdu (it-Taqsima 2.6)	1, 2, 3	Il-manifattur/fornitur irid jispeċifika t-tip ta' tagħmir. — *Speċifika l-ingwanti protettivi u l-protezzjoni għall-wiċċ/għajnejn.*
		Solidi li jaqbdu (it-Taqsima 2.7)	1, 2	
		Sustanzi u taħlitiet awtoreattivi (it-Taqsima 2.8)	It-tipi A, B, C, D, E, F	
		Likwidi piroforiċi (it-Taqsima 2.9)	1	
		Solidi piroforiċi (it-Taqsima 2.10)	1	
		Sustanzi u taħlitiet li jisħnu waħedhom (it-Taqsima 2.11)	1, 2	
		Sustanzi u taħlitiet li meta jmissu mal-ilma jtajru gassijiet li jaqbdu (it-Taqsima 2.12)	1, 2, 3	
		Likwidi ossidanti (it-Taqsima 2.13)	1, 2, 3	
		Solidi ossidanti (it-Taqsima 2.14)	1, 2, 3	
		Perossidi organiċi (it-Taqsima 2.15)	It-tipi A, B, C, D, E, F	
		Tossiċità akuta – tal-ġilda (it-Taqsima 3.1)	1, 2, 3, 4	Il-manifattur/fornitur irid jispeċifika t-tip ta' tagħmir. — *Speċifika l-ingwanti/ħwejjeġ protettivi.*
		Korrużjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.2)	1 A, 1B, 1C	Il-manifattur/fornitur irid jispeċifika t-tip ta' tagħmir. — *Speċifika l-ingwanti/ħwejjeġ protettivi u l-protezzjoni għall-wiċċ/għajnejn.*
		Irritazzjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.2)	2	Il-manifattur/fornitur irid jispeċifika t-tip ta' tagħmir. — *Speċifika l-ingwanti protettivi.*
		Sensitizzazzjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.4)	1, 1 A, 1B	
		Ħsara kbira lill-għajnejn (it-Taqsima 3.3)	1	Il-manifattur/fornitur irid jispeċifika t-tip ta' tagħmir. — *Speċifika l-protezzjoni għall-għajnejn/wiċċ.*
		Irritazzjoni tal-għajnejn (it-Taqsima 3.3)	2	
		Mutaġeniċità għaċ-ċelloli ġerminali (it-Taqsima 3.5)	1 A, 1B, 2	Il-manifattur/fornitur irid jispeċifika t-tip ta' tagħmir.

▼B

		Karċinoġeniċità (it-Taqsima 3.6)	1 A, 1B, 2	Il-manifattur/fornitur irid jispeċifika t-tip ta' tagħmir.
		Tossiċità riproduttiva (it-Taqsima 3.7)	1 A, 1B, 2	Il-manifattur/fornitur irid jispeċifika t-tip ta' tagħmir."

(x) Il-Kodiċi P281 jitħassar;

(xi) Il-Kodiċi P284 jinbidel b'dan li ġej:

"P284	[F'każ ta' ventilazzjoni inadegwata] ilbes protezzjoni respiratorja.	Tossiċità akuta – teħid bin-nifs (it-Taqsima 3.1)	1, 2	Il-manifattur/fornitur irid jispeċifika t-tagħmir. — *il-kliem fil-parentesi kwadri jista' jintuża jekk tingħata informazzjoni addizzjonali mal-kimika fil-waqt tal-użu li tispjega liema tip ta' ventilazzjoni jkun adegwat għal użu sikur*."
		Sensitizzazzjoni respiratorja (it-Taqsima 3.4)	1, 1 A, 1B	

(xii) Il-Kodiċi P285 jitħassar;

(b) It-Tabella 6.3 hija emendata kif ġej:

(i) Il-Kodiċi P307 jitħassar;

(ii) Il-Kodiċi P308 jinbidel b'dan li ġej:

"P308	Jekk espost jew konċernat:	Mutaġeniċità għaċ-ċelloli ġerminali (it-Taqsima 3.5)	1 A, 1B, 2	
		Karċinoġeniċità (it-Taqsima 3.6)	1 A, 1B, 2	
		Tossiċità riproduttiva (it-Taqsima 3.7)	1 A, 1B, 2	
		Tossiċità riproduttiva – effetti fuq it-treddigħ jew minnu (it-Taqsima 3.7)	Kategorija addizzjonali	
		Tossiċità speċifika għal organi ta' mira – espożizzjoni waħda (it-Taqsima 3.8)	1, 2"	

(iii) Il-Kodiċi P309 jitħassar;

(iv) Il-Kodiċijiet P310, P311 u P312 jinbidlu b'dan li ġej:

"P310	Sejjaħ minnufih ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/ tabib/…	Tossiċità akuta – orali (it-Taqsima 3.1)	1, 2, 3	…Il-manifattur/ fornitur irid jispeċifika s-sors xieraq li jagħti parir mediku b'emerġenza.

▼B

		Tossiċità akuta – talġilda (it-Taqsima 3.1)	1, 2	
		Tossiċità akuta – teħid bin-nifs (it-Taqsima 3.1)	1, 2	
		Korrużjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.2)	1 A, 1B, 1C	
		Ħsara/irritazzjoni serja lill-għajnejn (it-Taqsima 3.3),	1	
		Periklu għan-nifs (it-Taqsima 3.10)	1	
P311	Sejjaħ ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/ tabib/…	Tossiċità akuta – teħid bin-nifs (it-Taqsima 3.1)	3	…Il-manifattur/ fornitur irid jispeċifika s-sors xieraq li jagħti parir mediku b'emerġenza.
		Sensitizzazzjoni respiratorja (it-Taqsima 3.4)	1, 1 A, 1B	
		Tossiċità speċifika għal organi ta' mira – espożizzjoni waħda (it-Taqsima 3.8)	1, 2	
P312	Sejjaħ ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/ tabib/…/jekk ma tħossokx f'sikktek.	Tossiċità akuta – orali (it-Taqsima 3.1)	4	Il-manifattur/fornitur irid jispeċifika s-sors xieraq li jagħti parir mediku b'emerġenza."
		Tossiċità akuta – talġilda (it-Taqsima 3.1)	3, 4	
		Tossiċità akuta – teħid bin-nifs (it-Taqsima 3.1)	4	
		Tossiċità speċifika għal organi ta' mira – espożizzjoni waħda; irritazzjoni tal-passaġġ tan-nifs (it-Taqsima 3.8)	3	
		Tossiċità speċifika għal organi ta' mira – espożizzjoni waħda; narkożi (it-Taqsima 3.8)	3	

(v) Il-Kodiċi P321 jinbidel b'dan li ġej:

"P321	Trattament speċifiku (ara … fuq din it-tikketta).	Tossiċità akuta – orali (it-Taqsima 3.1)	1, 2, 3	… Referenza għall-istruzzjoni supplimentari tal-ewwel għajnuna. — *jekk tkun meħtieġa amministrazzjoni immedjata ta' antidotu*.

▼B

		Tossiċità akuta – tal-ġilda (it-Taqsima 3.1)	1, 2, 3, 4	… Referenza għall-istruzzjoni supplimentari tal-ewwel għajnuna. — *jekk huma rakkomandati miżuri immedjati bħal aġent speċifiċi tat-tindif.*
		Tossiċità akuta – teħid bin-nifs (it-Taqsima 3.1)	3	… Referenza għall-istruzzjoni supplimentari tal-ewwel għajnuna. — *jekk ikunu meħtieġa miżuri speċifiċi immedjati.*
		Korrużjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.2)	1 A, 1B, 1C	… Referenza għall-istruzzjoni supplimentari tal-ewwel għajnuna. — *jekk ikun xieraq, il-manifattur/ fornitur jista' jispeċifika aġent tat-tindif.*
		Irritazzjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.2)	2	
		Sensitizzazzjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.4)	1, 1 A,1B	
		Tossiċità speċifika għal organi ta' mira – espożizzjoni waħda (it-Taqsima 3.8)	1	… Referenza għall-istruzzjoni supplimentari tal-ewwel għajnuna. — *jekk ikunu meħtieġa miżuri immedjati*."

(vi) Il-Kodiċi P322 jitħassar;

(vii) Il-Kodiċi P340 jinbidel b'dan li ġej:

"P340	Qiegħed lill-persuna għall-arja friska f'pożizzjoni komda biex tieħu n-nifs.	Tossiċità akuta – teħid bin-nifs (it-Taqsima 3.1)	1, 2, 3, 4	
		Korrużjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.2)	1 A, 1B, 1C	
		Sensitizzazzjoni respiratorja (it-Taqsima 3.4)	1, 1 A, 1B	
		Tossiċità speċifika għal organi ta' mira – espożizzjoni waħda; irritazzjoni tal-passaġġ tan-nifs (it-Taqsima 3.8)	3	
		Tossiċità speċifika għal organi ta' mira – espożizzjoni waħda; narkożi (it-Taqsima 3.8)	3"	

▼B

(viii) Il-Kodiċi P341 jitħassar;

(ix) Il-Kodiċi P350 jitħassar;

(x) Il-Kodiċi P352 jinbidel b'dan li ġej:

"P352	Baħbaħ b'ħafna ilma/…	Tossiċità akuta – tal-ġilda (it-Taqsima 3.1)	1, 2, 3, 4	…Il-manifattur/ fornitur jista' jispeċifika aġent tat-tindif jekk ikun xieraq, jew jista' jirrakkomanda aġent alternattiv f'każijiet eċċezzjonali jekk l-ilma żgur ma jkunx xieraq."
		Irritazzjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.2)	2	
		Sensitizzazzjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.4)	1, 1 A, 1B	

(xi) Il-Kodiċijiet P361, P362 u P363 jinbidlu b'dan li ġej:

"P361	Neħħi minnufih il-ħwejjeg kontaminati kollha.	Likwidi li jaqbdu (it-Taqsima 2.6)	1, 2, 3	
		Tossiċità akuta – tal-ġilda (it-Taqsima 3.1)	1, 2, 3	
		Korrużjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.2)	1 A, 1B, 1C	

P362	Neħħi l-ħwejjeġ kontaminati	Tossiċità akuta – tal-ġilda (it-Taqsima 3.1)	4	
		Irritazzjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.2)	2	
		Sensitizzazzjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.4)	1, 1 A, 1B	
P363	Aħsel il-ħwejjeġ kontaminati qabel terġa' tilbishom.	Korrużjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.2)	1 A, 1B, 1C"	

(xii) din id-dikjarazzjoni ta' prekawzjoni tiddaħħal wara l-Kodiċi P363:

"P364	U aħslu qabel terġa' tużah.	Tossiċità akuta – tal-ġilda (it-Taqsima 3.1)	1, 2, 3, 4	
		Irritazzjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.2)	2	
		Sensitizzazzjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.4)	1, 1 A, 1B"	

(xiii) Fil-kolonna 2 tal-Kodiċi P378, il-kelmiet "Uża… għat-tifi" jinbidlu bil-kelmiet "Uża… biex titfi";

▼B

(xiv) Il-Kodiċijiet P301 + 310 u P301 + 312 jinbidlu b'dan li ġej:

"P301 + P310	JEKK JINBELA': Sejjaħ minnufih ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/…	Tossiċità akuta – orali (it-Taqsima 3.1)	1, 2, 3	…Il-manifattur/ fornitur irid jispeċifika s-sors xieraq li jagħti parir mediku b'emerġenza.
		Periklu għan-nifs (it-Taqsima 3.10)	1	
P301 + P312	JEKK JINBELA': Sejjaħ ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/…/jekk ma tħossokx f'sikktek.	Tossiċità akuta – orali (it-Taqsima 3.1)	4	…Il-manifattur/ fornitur irid jispeċifika s-sors xieraq li jagħti parir mediku b'emerġenza."

(xv) Il-Kodiċi P302 + P350 jitħassar;

(xvi) Il-Kodiċi P302 + P352 jinbidel b'dan li ġej:

"P302 + P352	JEKK JIĠI FUQ IL-ĠILDA: Baħbaħ b'ħafna ilma/…	Tossiċità akuta – tal-ġilda (it-Taqsima 3.1)	1, 2, 3, 4	*…Il-manifattur/ fornitur jista' jispeċifika aġent tat-tindif jekk ikun xieraq, jew jista' jirrakkomanda aġent alternattiv f'każijiet eċċezzjonali jekk l-ilma żgur ma jkunx xieraq*."
		Irritazzjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.2)	2	
		Sensitizzazzjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.4)	1, 1 A, 1B	

(xvii) Il-Kodiċi P303 + P361 + P353 jinbidel b'dan li ġej:

"P303 + P361 + P353	JEKK JIĠI FUQ IL-ĠILDA (jew fuq ix-xagħar) Neħħi minnufih il-ħwejjeg kontaminati kollha. Baħbaħ il-ġilda bl-ilma/taħt ix-xawer.	Likwidi li jaqbdu (it-Taqsima 2.6)	1, 2, 3	
		Korrużjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.2)	1 A, 1B, 1C"	

(xviii) Il-Kodiċi P304 + P340 jinbidel b'dan li ġej:

"P304 + P340	JEKK JINĠIBED MAN-NIFS: Qiegħed lill-persuna għall-arja friska f'pożizzjoni komda biex tieħu n-nifs.	Tossiċità akuta – teħid bin-nifs (it-Taqsima 3.1)	1, 2, 3, 4
		Korrużjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.2)	1 A, 1B, 1C
		Sensitizzazzjoni respiratorja (it-Taqsima 3.4)	1, 1 A, 1B
		Tossiċità speċifika għal organi ta' mira – espożizzjoni waħda; irritazzjoni tal-passaġġ tan-nifs (it-Taqsima 3.8)	3

▼B

		Tossiċità speċifika għal organi ta’ mira – espożizzjoni waħda; narkożi (it-Taqsima 3.8)	3”	

(xix) Il-Kodiċi P304 + P341 jitħassar;

(xx) Il-Kodiċi P307 + P311 jinbidel b’dan li ġej:

“P308 + P311	Jekk espost jew konċernat: Sejjaħ ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/…	Tossiċità speċifika għal organi ta’ mira – espożizzjoni waħda (it-Taqsima 3.8)	1, 2	…Il-manifattur/fornitur irid jispeċifika s-sors xieraq li jagħti parir mediku b’emerġenza.”

(xxi) Il-Kodiċi P309 + P311 jitħassar;

(xxii) Il-Kodiċi P342 + P311 jinbidel b’dan li ġej:

“P342 + P311	Jekk ikollok sintomi respiratorji: Sejjaħ ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/…	Sensitizzazzjoni respiratorja (it-Taqsima 3.4)	1, 1 A, 1B	…Il-manifattur/fornitur irid jispeċifika s-sors xieraq li jagħti parir mediku b’emerġenza.”

(xxiii) Dawn id-dikjarazzjonijiet ta’ prekawzjoni jiddaħħlu wara l-Kodiċi P342 + P311:

“P361 + P364	Neħħi minnufih il-ħwejjeġ kontaminati kollha u aħsilhom qabel terġa’ tilbishom.	Tossiċità akuta – tal-ġilda (it-Taqsima 3.1)	1, 2, 3	
P362 + P364	Neħħi l-ħwejjeġ kontaminati kollha u aħsilhom qabel terġa’ tilbishom.	Tossiċità akuta – tal-ġilda (it-Taqsima 3.1)	4	
		Irritazzjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.2)	2	
		Sensitizzazzjoni tal-ġilda (it-Taqsima 3.4)	1, 1 A, 1B”	

(xxiv) Il-Kodiċi P370 + P378 jinbidel b’dan li ġej:

“P370 + P378	F’każ ta’ nar: Uża … biex titfi.	Likwidi li jaqbdu (it-Taqsima 2.6)	1, 2, 3	… Il-manifattur/fornitur irid jispeċifika medji xierqa. — *jekk l-ilma jżid ir-riskju*.”
		Solidi li jaqbdu (it-Taqsima 2.7)	1, 2	

▼B

		Sustanzi u taħlitiet awto-reattivi (it-Taqsima 2.8)	It-tipi A, B, C, D, E, F	
		Likwidi piroforiċi (it-Taqsima 2.9)	1	
		Solidi piroforiċi (it-Taqsima 2.10)	1	
		Sustanzi u taħlitiet li meta jmissu mal-ilma jtajru gassijiet li jaqbdu (it-Taqsima 2.12)	1, 2, 3	
		Likwidi ossidanti (it-Taqsima 2.13)	1, 2, 3	
		Solidi ossidanti (it-Taqsima 2.14)	1, 2, 3	

(c) It-Tabella 6.4 hija emendata kif ġej:

(i) Il-Kodiċi P410 jinbidel b'dan li ġej:

"P410	Ipproteġi mid-dawl tax-xemx.	Ajrusoli (it-Taqsima 2.3)	1,2, 3	
		Gassijiet taħt pressjoni (it-Taqsima 2.5)	Gass kompressat Gass likwifikat Gass maħlul	— *jista' jitħalla barra għal gassijiet mimlija f'kontenituri tal-gass trasportabbli skont l-istruzzjoni tal-imballaġġ P200 tal-RTDG tan-NU, Regolamenti Mudell, sakemm dawk il-gassijiet huma soġġetti għal dekompożizzjoni jew polimerizzazzjoni (bil-mod)*
		Sustanzi u taħlitiet li jisħnu waħedhom (it-Taqsima 2.11)	1, 2	
		Perossidi organiċi (it-Taqsima 2.15)	It-tipi A, B, C, D, E, F"	

(ii) Il-Kodiċi P412 jinbidel b'dan li ġej:

"P412	Tesponix għal temperatura ogħla minn 50 °C/122 °F.	Ajrusoli (it-Taqsima 2.3)	1, 2, 3"	

(iii) Il-Kodiċijiet P410 + P403 u P410 + P412 jinbidlu b'dan li ġej:

"P410 + P403	Ipproteġi mid-dawl tax-xemx. Aħżen f'post b'ventilazzjoni tajba.	Gassijiet taħt pressjoni (it-Taqsima 2.5)	Gass kompressat Gass likwifikat Gass maħlul	— *jista' jitħalla barra għal gassijiet mimlija f'kontenituri tal-gass trasportabbli skont l-istruzzjoni tal-imballaġġ P200 tal-RTDG tan-NU, Regolamenti Mudell, sakemm dawk il-gassijiet huma soġġetti għal dekompożizzjoni jew polimerizzazzjoni (bil-mod)*

▼B

P410 + P412	Ipproteġi mid-dawl tax-xemx. Tesponix għal temperatura ogħla minn 50 °C/122 °F.	Ajrusoli (it-Taqsima 2.3)	1, 2, 3”	

(3) Il-Parti 2 hija emendata kif ġej:

(a) It-Tabella 1.2 hija emendata kif ġej:

(i) Il-Kodiċi P210 jinbidel b’dan li ġej:

“P210	Lingwa	
	BG	Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък, и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.
	ES	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
	CS	Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.
	DA	Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Rygning forbudt.
	DE	Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen.
	ET	Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.
	EL	Μακριά από θερμότητα/σπινθήρες/γυμνές φλόγες/θερμές επιφάνειες. Μην καπνίζετε.
	EN	Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.
	FR	Tenir à l’écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. Ne pas fumer.
	GA	Coimeád ó theas, dromchlaí te, splancacha, lasair gan chosaint agus foinsí eile adhainte. Ná caitear tobac.
	IT	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
	LV	Sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas uguns un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķēt.
	LT	Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių/žiežirbų/atviros liepsnos/karštų paviršių. Nerūkyti.
	HU	Hőtől/szikrától/nyílt lángtól/…/forró felületektől távol tartandó. Tilos a dohányzás.

▼B

P210	Lingwa	
	MT	Biegħed mis-sħana, uċuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbdu. Tpejjipx.
	NL	Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken.
	PL	Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.
	PT	Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.
	RO	A se păstra departe de surse de căldură/scântei/flăcări deschise/suprafețe încinse. Fumatul interzis.
	SK	Uchovávajte mimo dosahu tepla/iskier/otvoreného ohňa/horúcich povrchov. Nefajčite.
	SL	Hraniti ločeno od vročine/isker/odprtega ognja/vročih površin. Kajenje prepovedano.
	FI	Suojaa lämmöltä/kipinöiltä/avotulelta/kuumilta pinnoilta.Tupakointi kielletty.
	SV	Får inte utsättas för värme/gnistor/öppen låga/heta ytor. Rökning förbjuden.”

(ii) Il-Kodiċi P223 jinbidel b’dan li ġej:

“P223	Lingwa	
	BG	Не допускайте контакт с вода.
	ES	Evitar el contacto con el agua.
	CS	Zabraňte styku s vodou.
	DA	Undgå kontakt med vand.
	DE	Keinen Kontakt mit Wasser zulassen.
	ET	Vältida kokkupuudet veega.
	EL	Μην επιτρέπετε την επαφή με το νερό.
	EN	Do not allow contact with water.
	FR	Éviter tout contact avec l’eau.
	GA	Ná bíodh aon teagmháil le huisce.
	IT	Evitare qualunque contatto con l’acqua.
	LV	Nepieļaut saskari ar ūdeni.
	LT	Saugoti nuo sąlyčio su vandeniu.
	HU	Nem érintkezhet vízzel.
	MT	Tħallihx imiss mal-ilma.
	NL	Contact met water vermijden.

▼B

P223	Lingwa	
	PL	Nie dopuszczać do kontaktu z wodą.
	PT	Não deixar entrar em contacto com a água.
	RO	A nu se lăsa în contact cu apa.
	SK	Zabráňte kontaktu s vodou.
	SL	Preprečiti stik z vodo.
	FI	Ei saa joutua kosketuksiin veden kanssa.
	SV	Undvik all kontakt med vatten.”

(iii) Il-Kodiċi P244 jinbidel b’dan li ġej:

“P244	Lingwa	
	BG	Поддържайте вентилите и фитингите чисти от масло и смазка.
	ES	Mantener las valvulas y los racores libres de aceite y grasa.
	CS	Udržujte ventily i příslušenství čisté - bez olejů a maziv.
	DA	Hold ventiler og tilslutninger frie for olie og fedt.
	DE	Ventile und Ausrüstungsteile öl- und fettfrei halten.
	ET	Hoida ventiilid ja liitmikud õlist ja rasvast puhtad.
	EL	Διατηρείτε τα κλείστρα και τους συνδέσμους καθαρά από λάδια και γράσα.
	EN	Keep valves and fittings free from oil and grease.
	FR	Ni huile, ni graisse sur les robinets et raccords.
	GA	Coinnigh comhlaí agus feistis saor ó ola agus ó ghréisc.
	IT	Mantenere le valvole e i raccordi liberi da olio e grasso.
	LV	Uzturēt ventiļus un savienojumus tīrus no eļļas un taukvielām.
	LT	Saugoti, kad ant vožtuvų ir jungiamųjų detalių nepatektų alyvos ir tepalų.
	HU	A szelepeket és szerelvényeket zsírtól és olajtól mentesen kell tartani.
	MT	Żomm il-valvi u *fittings* ħielsa miż-żejt u l-*grease*.
	NL	Houd afsluiters en fittingen vrij van olie en vet.
	PL	Chronić zawory i przyłącza przed olejem i tłuszczem.
	PT	Manter válvulas e conexões isentas de óleo e gordura.

▼B

P244	Lingwa	
	RO	Feriți valvele și racordurile de ulei și grăsime.
	SK	Udržujte ventily a príslušenstvo čisté, bez olejov a mazív.
	SL	Preprečiti stik ventilov in opreme z oljem in mastjo.
	FI	Pidä venttiilit ja liittimet vapaana öljystä ja rasvasta.
	SV	Håll ventiler och anslutningar fria från olja och fett.”

(iv) Il-Kodiċi P251 jinbidel b’dan li ġej:

“P251	Lingwa	
	BG	Да не се пробива и изгаря дори след употреба.
	ES	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
	CS	Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.
	DA	Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug.
	DE	Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch.
	ET	Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist.
	EL	Να μην τρυπηθεί ή καεί ακόμη και μετά τη χρήση.
	EN	Do not pierce or burn, even after use.
	FR	Ne pas perforer, ni brûler, même après usage.
	GA	Ná toll agus ná dóigh, fiú tar éis úsáide.
	IT	Non perforare né bruciare, neppure dopo l’uso.
	LV	Nedurt vai nededzināt, arī pēc izlietošanas.
	LT	Nepradurti ir nedeginti net panaudoto.
	HU	Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.
	MT	Ittaqqbux u taħarqux, anki wara li tużah.
	NL	Ook na gebruik niet doorboren of verbranden.
	PL	Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.
	PT	Não furar nem queimar, mesmo após utilização.
	RO	Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare.
	SK	Neprepichujte alebo nespaľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.
	SL	Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.

▼B

P251	Lingwa	
	FI	Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.
	SV	Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare.”

(v) Il-Kodiċi P281 jitħassar;

(vi) Il-Kodiċi P284 jinbidel b’dan li ġej:

“P284	Lingwa	
	BG	[При недостатъчна вентилация] носете средства за защита на дихателните пътища.
	ES	[En caso de ventilación insuficiente,] llevar equipo de protección respiratoria.
	CS	[V případě nedostatečného větrání] používejte vybavení pro ochranu dýchacích cest.
	DA	[I tilfælde af utilstrækkelig ventilation], anvend åndedrætsværn.
	DE	[Bei unzureichender Belüftung] Atemschutz tragen.
	ET	[Ebapiisava ventilatsiooni korral] kanda hingamisteede kaitsevahendit.
	EL	[Σε περίπτωση ανεπαρκούς αερισμού] χρησιμοποιείστε μέσα ατομικής προστασίας της αναπνοής.
	EN	[In case of inadequate ventilation] wear respiratory protection.
	FR	[Lorsque la ventilation du local est insuffisante] porter un équipement de protection respiratoire.
	GA	[Mura leor an aeráil] caith cosaint riospráide.
	IT	[Quando la ventilazione del locale è insufficiente] indossare un apparecchio di protezione respiratoria.
	LV	[Neatbilstošas ventilācijas gadījumā] lietot elpošanas orgānu aizsargierīces.
	LT	[Esant nepakankamam vėdinimui] naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemones.
	HU	[Nem megfelelő szellőzés esetén] légzésvédelem kötelező.
	MT	[F’każ ta’ ventilazzjoni inadegwata] ilbes protezzjoni respiratorja.
	NL	[Bij ontoereikende ventilatie] adembescherming dragen.
	PL	[W przypadku nieodpowiedniej wentylacji] stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.
	PT	[Em caso de ventilação inadequada] usar proteção respiratória.
	RO	[În cazul în care ventilarea este necorespunzătoare] purtați echipament de protecție respiratorie.

▼B

P284	Lingwa	
	SK	[V prípade nedostatočného vetrania] používajte ochranu dýchacích ciest.
	SL	[Ob nezadostnem prezračevanju] nositi opremo za zaščito dihal.
	FI	Käytä hengityksensuojainta [jos ilmanvaihto on riittämätön].
	SV	[Vid otillräcklig ventilation], använd andningsskydd.”

(vii) Il-Kodiċi P285 jitħassar;

(b) It-Tabella 1.3 hija emendata kif ġej:

(i) Il-Kodiċi P307 jitħassar;

(ii) Il-Kodiċi P309 jitħassar;

(iii) Il-Kodiċijiet P310, P311 u P312 jinbidlu b’dan li ġej:

“P310	Lingwa	
	BG	Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/…
	ES	Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/…
	CS	Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/…
	DA	Ring omgående til en GIFTINFORMATION/læge/…
	DE	Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/…/anrufen.
	ET	Võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga…
	EL	Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/…
	EN	Immediately call a POISON CENTER/doctor/…
	FR	Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/…
	GA	Cuir glao láithreach ar IONAD NIMHE/ar dhoctúir/…
	IT	Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico…
	LV	Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/…
	LT	Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/….
	HU	Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/….
	MT	Sejjaħ minnufih ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/…

▼B

P310	Lingwa	
	NL	Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts/… raadplegen.
	PL	Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/…
	PT	Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/…
	RO	Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/…
	SK	Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/…
	SL	Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/…
	FI	Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/…
	SV	Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare…

P311	Lingwa	
	BG	Обадете се в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/…
	ES	Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/…
	CS	Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/….
	DA	Ring til en GIFTINFORMATION/læge/…
	DE	GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/…/anrufen.
	ET	Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga…
	EL	Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/…
	EN	Call a POISON CENTER/doctor/…
	FR	Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/…
	GA	Cuir glao ar IONAD NIMHE/ar dhoctúir/…
	IT	Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/…
	LV	Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/…
	LT	Skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/….
	HU	Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/….
	MT	Sejjaħ ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/…
	NL	Een ANTIGIFCENTRUM/arts/… raadplegen.

▼B

P311	Lingwa	
	PL	Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/…
	PT	Contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/…
	RO	Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic…
	SK	Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/…
	SL	Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/…
	FI	Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/…
	SV	Kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/…

P312	Lingwa	
	BG	При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/…/.
	ES	Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/…/si la persona se encuentra mal.
	CS	Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/…
	DA	I tilfælde af ubehag, ring til en GIFTINFORMATION/læge/…
	DE	Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/…/anrufen.
	ET	Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga…
	EL	Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/…εάν αισθανθείτε αδιαθεσία.
	EN	Call a POISON CENTER/doctor/…/if you feel unwell.
	FR	Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/…/en cas de malaise.
	GA	Cuir glao ar IONAD NIMHE/ar dhoctúir/…mura mbraitheann tú go maith.
	IT	Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/…./in caso di malessere.
	LV	Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/.., ja jums ir slikta pašsajūta.
	LT	Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/….
	HU	Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/…

▼B

P312	Lingwa	
	MT	Sejjaħ ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/…/jekk ma tħossokx f'sikktek.
	NL	Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts/… raadplegen.
	PL	W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/…
	PT	Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/…
	RO	Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/…/dacă nu vă simțiți bine.
	SK	Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/…
	SL	Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/…/
	FI	Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/…/jos ilmenee pahoinvointia.
	SV	Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/…"

(iv) Il-Kodiċi P322 jitħassar;

(v) Il-Kodiċi P340 jinbidel b'dan li ġej:

"P340	Lingwa	
	BG	Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.
	ES	Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
	CS	Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.
	DA	Flyt personen til et sted med frisk luft og sørg for, at vejrtrækningen lettes.
	DE	Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen.
	ET	Toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata.
	EL	Μεταφέρετε τον παθόντα στον καθαρό αέρα και αφήστε τον να ξεκουραστεί σε στάση που διευκολύνει την αναπνοή.
	EN	Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing.
	FR	Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.

▼B

P340	Lingwa	
	GA	Tabhair an duine amach faoin aer úr agus coinnigh é i riocht ina bhféadfadh sé anáil a tharraingt go réidh.
	IT	Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
	LV	Nogādāt cietušo svaigā gaisā un nodrošināt netraucētu elpošanu.
	LT	Išnešti nukentėjusįjį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.
	HU	Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.
	MT	Qiegħed lill-persuna għall-arja friska f'pożizzjoni komda biex tieħu n-nifs.
	NL	De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen.
	PL	Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.
	PT	Retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.
	RO	Transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație.
	SK	Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.
	SL	Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje.
	FI	Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys.
	SV	Flytta personen till frisk luft och se till att andningen underlättas."

(vi) Il-Kodiċi P341 jitħassar;

(vii) Il-Kodiċi P350 jitħassar;

(viii) Il-Kodiċi P352 jinbidel b'dan li ġej:

"P352	Lingwa	
	BG	Измийте обилно с вода/…
	ES	Lavar con abundante agua/…
	CS	Omyjte velkým množstvím vody/…
	DA	Vask med rigeligt vand/…
	DE	Mit viel Wasser/…/waschen.
	ET	Pesta rohke veega/…

▼B

P352	Lingwa	
	EL	Πλύντε με άφθονο νερό/…
	EN	Wash with plenty of water/…
	FR	Laver abondamment à l'eau/…
	GA	Nigh le neart uisce/…
	IT	Lavare abbondantemente con acqua/…
	LV	Nomazgāt ar lielu ūdens/.. daudzumu.
	LT	Plauti dideliu vandens kiekiu/…
	HU	Lemosás bő vízzel/….
	MT	Baħbaħ b'ħafna ilma/…
	NL	Met veel water/… wassen.
	PL	Umyć dużą ilością wody/…
	PT	Lavar abundantemente com água/…
	RO	Spălați cu multă apă/…
	SK	Umyte veľkým množstvom vody/…
	SL	Umiti z veliko vode/…
	FI	Pese runsaalla vedellä/…
	SV	Tvätta med mycket vatten/…"

(viiia) Il-Kodiċi P361 jinbidel b'dan li ġej:

"P361	Lingwa	
	BG	Незабавно свалете цялото замърсено облекло.
	ES	Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas.
	CS	Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte.
	DA	Alt tilsmudset tøj tages straks af.
	DE	Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen.
	ET	Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad.
	EL	Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα.
	EN	Take off immediately all contaminated clothing.
	FR	Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés.
	GA	Bain díot láithreach na héadaí éillithe go léir.

▼B

P361	Lingwa	
	IT	Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.
	LV	Novilkt nekavējoties visu piesārņoto apģērbu.
	LT	Nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius.
	HU	Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni.
	MT	Neħħi minnufih il-ħwejjeg kontaminati kollha.
	NL	Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken.
	PL	Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.
	PT	Retirar imediatamente toda a roupa contaminada.
	RO	Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată.
	SK	Ihneď vyzlečte všetky kontaminované časti odevu.
	SL	Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila.
	FI	Riisu saastunut vaatetus välittömästi.
	SV	Ta omedelbart av alla nedstänkta kläder.”

(ix) Il-Kodiċi P362 jinbidel b’dan li ġej:

“P362	Lingwa	
	BG	Свалете замърсеното облекло.
	ES	Quitar las prendas contaminadas.
	CS	Kontaminovaný oděv svlékněte.
	DA	Alt tilsmudset tøj tages af.
	DE	Kontaminierte Kleidung ausziehen.
	ET	Võtta saastunud rõivad seljast.
	EL	Βγάλτε τα μολυσμένα ρούχα.
	EN	Take off contaminated clothing.
	FR	Enlever les vêtements contaminés.
	GA	Bain díot aon éadaí éillithe.
	IT	Togliere gli indumenti contaminati.
	LV	Novilkt piesārņoto apģērbu.
	LT	Nusivilkti užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl juos apsivelkant.

▼B

P362	Lingwa	
	HU	A szennyezett ruhadarabot le kell vetni.
	MT	Neħħi l-ħwejjeġ kontaminati.
	NL	Verontreinigde kleding uittrekken.
	PL	Zanieczyszczoną odzież zdjąć.
	PT	Retirar a roupa contaminada.
	RO	Scoateți îmbrăcămintea contaminată.
	SK	Kontaminovaný odev vyzlečte.
	SL	Sleči kontaminirana oblačila.
	FI	Riisu saastunut vaatetus.
	SV	Ta av nedstänkta kläder.”

(x) Din id-dikjarazzjoni ta’ prekawzjoni tiddaħħal wara l-Kodiċi P363:

“P364	Lingwa	
	BG	И го изперете преди повторна употреба.
	ES	Y lavarlas antes de volver a usarlas.
	CS	A před opětovným použitím vyperte.
	DA	Og vaskes inden genanvendelse.
	DE	Und vor erneutem Tragen waschen.
	ET	Ja pesta enne korduskasutust.
	EL	Και πλύντε τα πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.
	EN	And wash it before reuse.
	FR	Et les laver avant réutilisation.
	GA	Agus nigh iad sula ndéanfar iad a athúsáid.
	IT	E lavarli prima di indossarli nuovamente.
	LV	Un pirms atkārtotas lietošanas izmazgāt.
	LT	Taip pat išskalbti prieš vėl apsivelkant.
	HU	És újbóli használat előtt ki kell mosni.
	MT	U aħslu qabel terġa’ tużah.
	NL	En wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.
	PL	I wyprać przed ponownym użyciem.

▼B

P364	Lingwa	
	PT	E lavar antes de voltar a usar.
	RO	Și spălați înainte de reutilizare.
	SK	A pred ďalším použitím vyperte.
	SL	In jih oprati pred ponovno uporabo.
	FI	Ja pese ennen uudelleenkäyttöä.
	SV	Och tvätta dem innan de används igen.”

(xi) Il-Kodiċi P378 jinbidel b’dan li ġej:

“P378	Lingwa	
	BG	Използвайте…, за да загасите.
	ES	Utilizar… para la extinción.
	CS	K uhašení použijte…
	DA	Anvend…til brandslukning.
	DE	… zum Löschen verwenden.
	ET	Kustutamiseks kasutada…
	EL	Χρησιμοποιείστε… για να κατασβήσετε.
	EN	Use… to extinguish.
	FR	Utiliser… pour l’extinction.
	GA	Úsáid … le haghaidh múchta.
	IT	Utilizzare….per estinguere.
	LV	Dzēšanai izmantojiet ….
	LT	Gesinimui naudoti …
	HU	Oltásra …használandó.
	MT	Uża… biex titfi.
	NL	Blussen met …
	PL	Użyć… do gaszenia.
	PT	Para extinguir utilizar….
	RO	A se utiliza… pentru a stinge.
	SK	Na hasenie použite…
	SL	Za gašenje se uporabi…
	FI	Käytä palon sammuttamiseen…
	SV	Släck med…”

▼B

(xii) Il-Kodiċijiet P301 + 310 u P301 + 312 jinbidlu b'dan li ġej:

"P301 + P310	Lingwa	
	BG	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/…
	ES	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/…
	CS	PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/….
	DA	I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Ring omgående til en GIFTINFORMATION/læge/…
	DE	BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/…/anrufen.
	ET	ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga…
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/…
	EN	IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER/doctor/…
	FR	EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/…
	GA	MÁ SHLOGTAR: Cuir glao láithreach ar IONAD NIMHE/ar dhoctúir/…
	IT	IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico/…
	LV	NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/…
	LT	PRARIJUS: nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/…
	HU	LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvo shoz/….
	MT	JEKK JINBELA': Sejjaħ minnufih ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/…
	NL	NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts/… raadplegen.
	PL	W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/…
	PT	EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/…

▼B

P301 + P310	Lingwa	
	RO	ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/…
	SK	PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/…
	SL	PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/…
	FI	JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/…
	SV	VID FÖRTÄRING: Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/…

P301 + P312	Lingwa	
	BG	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/…
	ES	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/…/si la persona se encuentra mal.
	CS	PŘI POŽITÍ: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/…
	DA	I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: I tilfælde af ubehag, ring til en GIFTINFORMATION/læge/…/
	DE	BEI VERSCHLUCKEN: Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/…/anrufen.
	ET	ALLANEELAMISE KORRAL: halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga…
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/…/εάν αισθανθείτε αδιαθεσία.
	EN	IF SWALLOWED: Call a POISON CENTER/doctor/…/if you feel unwell.
	FR	EN CAS D'INGESTION: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/…/en cas de malaise.
	GA	MÁ SHLOGTAR: Cuir glao ar IONAD NIMHE/ar dhoctúir/… mura mbraitheann tú go maith.
	IT	IN CASO DI INGESTIONE: contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/…/in caso di malessere.
	LV	NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/.., ja jums ir slikta pašsajūta.

▼B

P301 + P312	Lingwa	
	LT	PRARIJUS: pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/…
	HU	LENYELÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/ orvoshoz/….
	MT	JEKK JINBELA': Sejjaħ ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/…/jekk ma tħossokx f'sikktek.
	NL	NA INSLIKKEN: bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts/… raadplegen.
	PL	W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/ …
	PT	EM CASO DE INGESTÃO: caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/ médico/…
	RO	ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/…/dacă nu vă simțiți bine.
	SK	PO POŽITÍ: Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/…
	SL	PRI ZAUŽITJU: Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/…/.
	FI	JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/…/jos ilmenee pahoinvointia.
	SV	VID FÖRTÄRING: Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/ läkare/…"

(xiii) Il-Kodiċi P302 + P350 jitħassar;

(xiv) Il-Kodiċi P302 + P352 jinbidel b'dan li ġej:

"P302 + P352	Lingwa	
	BG	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода/…
	ES	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua/…
	CS	PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody/…
	DA	VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt vand/…
	DE	BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser/…/waschen.
	ET	NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke veega/…

▼B

P302 + P352	Lingwa	
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Πλύντε με άφθονο νερό/…
	EN	IF ON SKIN: Wash with plenty of water/…
	FR	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau/…
	GA	I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN: Nigh le neart gallúnaí agus uisce é.
	IT	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua/…
	LV	SASKARĒ AR ĀDU: nomazgāt ar lielu ūdens/.. daudzumu.
	LT	PATEKUS ANT ODOS: plauti dideliu vandens kiekiu/…
	HU	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel/….
	MT	JEKK JIĠI FUQ IL-ĠILDA: Baħbaħ b'ħafna ilma/…
	NL	BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water/… wassen.
	PL	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody/…
	PT	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar abundantemente com água/…
	RO	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă/…
	SK	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody/…
	SL	PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode/…
	FI	JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä/…
	SV	VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket vatten/…"

(xv) Il-Kodiċijiet P303 + P361 + P353 u P304 + P340 jinbidlu b'dan li ġej:

"P303 + P361 + P353	Lingwa	
	BG	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): Незабавно свалете цялото замърсено облекло. Облейте кожата с вода/вземете душ.
	ES	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse.
	CS	PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.

▼B

P303 + P361 + P353	Lingwa	
	DA	VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret): Alt tilsmudset tøj tages straks af. Skyl/brus huden med vand.
	DE	BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen.
	ET	NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: võtta viivitamata kõik saastunud rõivad seljast. Loputada nahka veega/loputada duši all.
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ (ή με τα μαλλιά): Αφαιρέστε/Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα. Ξεπλύντε την επιδερμίδα με νερό/στο ντους.
	EN	IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower.
	FR	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/Se doucher.
	GA	I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN (nó le gruaig): Bain díot láithreach na héadaí éillithe go léir. Sruthlaigh an craiceann le huisce/glac cithfholcadh.
	IT	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
	LV	SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): nekavējoties novilkt visu piesārņoto apģērbu. Noskalot ādu ar ūdeni/dušā.
	LT	PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): nusivilkite visus užterštus drabužius. Nuplaukite odą vandeniu arba po dušu.
	HU	HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.
	MT	JEKK JIĠI FUQ IL-ĠILDA (jew fuq ix-xagħar): Neħħi minnufih il-ħwejjeg kontaminati kollha. Baħbaħ il-ġilda bl-ilma/taħt ix-xawer.
	NL	BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen/afdouchen.
	PL	W PRZYPADKU KONTATKU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.
	PT	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): despir/retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche.

▼B

P303 + P361 + P353	Lingwa	
	RO	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau părul): scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Clătiți pielea cu apă/faceți duș.
	SK	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou/sprchou.
	SL	PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Izprati kožo z vodo/prho.
	FI	JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE (tai hiuksiin): Riisu saastunut vaatetus välittömästi. Huuhdo/suihkuta iho vedellä.
	SV	VID HUDKONTAKT (även håret): Ta omedelbart av alla nedstänkta kläder. Skölj huden med vatten/duscha.

P304 + P340	Lingwa	
	BG	ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.
	ES	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
	CS	PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.
	DA	VED INDÅNDING: Flyt personen til et sted med frisk luft og sørg for, at vejrtrækningen lettes.
	DE	BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen.
	ET	SISSEHINGAMISE KORRAL: toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata.
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΙΣΠΝΟΗΣ: Μεταφέρατε τον παθόντα στον καθαρό αέρα και αφήστε τον να ξεκουραστεί σε στάση που διευκολύνει την αναπνοή.
	EN	IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing.
	FR	EN CAS D'INHALATION: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.
	GA	MÁ IONANÁILTEAR: Tabhair an duine amach faoin aer úr agus coinnigh é compordach.
	IT	IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

▼B

P304 + P340	Lingwa	
	LV	IEELPOŠANAS GADĪJUMĀ: nogādāt cietušo svaigā gaisā un nodrošināt netraucētu elpošanu.
	LT	ĮKVĖPUS: išnešti nukentėjusįjį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.
	HU	BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.
	MT	JEKK JINĠIBED MAN-NIFS: Qiegħed lill-persuna għall-arja friska f'pożizzjoni komda biex tieħu n-nifs.
	NL	NA INADEMING: de persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen.
	PL	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.
	PT	EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.
	RO	ÎN CAZ DE INHALARE: transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație.
	SK	PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.
	SL	PRI VDIHAVANJU: Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje.
	FI	JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys.
	SV	VID INANDNING: Flytta personen till frisk luft och se till att andningen underlättas."

(xvi) Il-Kodiċi P304 + P341 jitħassar;

(xvii) Il-Kodiċi P307 + P311 jinbidel b'dan li ġej:

"P308 + P311	Lingwa	
	BG	ПРИ явна или предполагаема експозиция: Обадете се в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/…
	ES	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/…
	CS	PŘI expozici nebo podezření na ni: Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/….

▼B

P308 + P311	Lingwa	
	DA	VED eksponering eller mistanke om eksponering: Ring til en GIFTINFORMATION/læge/…
	DE	BEI Exposition oder falls betroffen: GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/…/anrufen.
	ET	Kokkupuute korral: võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga…
	EL	ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ έκθεσης ή πιθανής έκθεσης: Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/…
	EN	IF exposed or concerned: Call a POISON CENTER/doctor/…
	FR	EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/…
	GA	I gCÁS nochta nó má mheastar a bheith nochtaithe: Cuir glao ar IONAD NIMHE/ar dhoctúir/…
	IT	In caso di esposizione o di possibile esposizione: contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/…
	LV	JA saskaras vai saistīts ar: sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/…
	LT	Esant poveikiui arba jeigu numanomas poveikis: skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/…
	HU	Expozíció vagy annak gyanúja esetén: Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/….
	MT	Jekk espost jew konċernat: Sejjaħ ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/…
	NL	NA (mogelijke) blootstelling: Een ANTIGIFCENTRUM/arts/… raadplegen.
	PL	W przypadku narażenia lub styczności: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/…
	PT	EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/…
	RO	ÎN CAZ de expunere sau de posibilă expunere: sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/…
	SK	PO expozícii alebo podozrení z nej: Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/…
	SL	Pri izpostavljenosti ali sumu izpostavljenosti: Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/…

▼B

P308 + P311	Lingwa	
	FI	Altistumisen tapahduttua tai jos epäillään altistumista: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/…
	SV	Vid exponering eller misstanke om exponering: Kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/…”

(xviii) Il-Kodiċi P309 + P311 jitħassar;

(xix) Il-Kodiċi P342 + P311 jinbidel b’dan li ġej:

“P342 + P311	Lingwa	
	BG	При симптоми на затруднено дишане: Обадете се в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/…
	ES	En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/ médico/…
	CS	Při dýchacích potížích: Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/ lékaře/…
	DA	Ved luftvejssymptomer: Ring til en GIFTINFORMATION/læge/…
	DE	Bei Symptomen der Atemwege: GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/ …/anrufen.
	ET	Hingamisteede probleemide ilmnemise korral: võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga…
	EL	Εάν παρουσιάζονται αναπνευστικά συμπτώματα: Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/…
	EN	If experiencing respiratory symptoms: Call a POISON CENTER/doctor/…
	FR	En cas de symptômes respiratoires: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/…
	GA	I gCÁS siomtóm riospráide: Cuir glao ar IONAD NIMHE/ar dhoctúir/…
	IT	In caso di sintomi respiratori: contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/ …
	LV	Ja rodas elpas trūkuma simptomi: sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/…
	LT	Jeigu pasireiškia respiraciniai simptomai: skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/…
	HU	Légzési problémák esetén: Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/ orvoshoz/….
	MT	Jekk ikollok sintomi respiratorji: Sejjaħ ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/ tabib/…

▼B

P342 + P311	Lingwa	
	NL	Bij ademhalingssymptomen: Een ANTIGIFCENTRUM/arts/… raadplegen.
	PL	W przypadku wystąpienia objawów ze strony układu oddechowego: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/…
	PT	Em caso de sintomas respiratórios: contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/…
	RO	În caz de simptome respiratorii: sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/…
	SK	Pri sťaženom dýchaní: Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/…
	SL	Pri respiratornih simptomih: Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/…
	FI	Jos ilmenee hengitysoireita: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/…
	SV	Vid besvär i luftvägarna: Kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/…”

(xx) Dawn id-dikjarazzjonijiet ta’ prekawzjoni jiddaħħlu wara l-Kodiċi P342 + P311:

“P361 + P364	Lingwa	
	BG	Незабавно свалете цялото замърсено облекло и го изперете преди повторна употреба.
	ES	Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
	CS	Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte a před opětovným použitím vyperte.
	DA	Alt tilsmudset tøj tages straks af og vaskes inden genanvendelse.
	DE	Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen und vor erneutem Tragen waschen.
	ET	Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust.
	EL	Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα και πλύντε τα πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.
	EN	Take off immediately all contaminated clothing and wash it before reuse.
	FR	Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
	GA	Bain díot láithreach na héadaí éillithe go léir agus nigh iad roimh iad a athúsáid.

▼B

P361 + P364	Lingwa	
	IT	Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
	LV	Nekavējoties novilkt visu piesārņoto apģērbu un pirms atkārtotas lietošanas izmazgāt.
	LT	Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl apsivelkant.
	HU	Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.
	MT	Neħħi minnufih il-ħwejjeġ kontaminati kollha u aħsilhom qabel terġa' tilbishom.
	NL	Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.
	PL	Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem.
	PT	Retirar imediatamente a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.
	RO	Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată și spalați-o înainte de reutilizare.
	SK	Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.
	SL	Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.
	FI	Riisu saastunut vaatetus välittömästi ja pese ennen uudelleenkäyttöä.
	SV	Ta omedelbart av alla nedstänkta kläder och tvätta dem innan de används igen.

P362 + P364	Lingwa	
	BG	Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.
	ES	Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
	CS	Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperte.
	DA	Alt tilsmudset tøj tages af og vaskes inden genanvendelse.
	DE	Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen.
	ET	Võtta seljast saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust.
	EL	Βγάλτε τα μολυσμένα ρούχα και πλύντε τα πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.

▼B

P362 + P364	Lingwa	
	EN	Take off contaminated clothing and wash it before reuse.
	FR	Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
	GA	Bain díot aon éadaí éillithe agus nigh iad roimh iad a athúsáid.
	IT	Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
	LV	Novilkt piesārņoto apģērbu un pirms atkārtotas lietošanas izmazgāt.
	LT	Nusivilkti užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl apsivelkant.
	HU	A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.
	MT	Neħħi l-ħwejjeġ kontaminati kollha u aħsilhom qabel terġa' tilbishom.
	NL	Verontreinigde kleding uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.
	PL	Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.
	PT	Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.
	RO	Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spalați-o înainte de reutilizare.
	SK	Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.
	SL	Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.
	FI	Riisu saastunut vaatetus ja pese ennen uudelleenkäyttöä.
	SV	Tag av nedstänkta kläder och tvätta dem innan de används igen."

(xxi) Il-Kodiċi P370 + P378 jinbidel b'dan li ġej:

"P370 + P378	Lingwa	
	BG	При пожар: Използвайте…, за да загасите.
	ES	En caso de incendio: Utilizar… para la extinción.
	CS	V případě požáru: K uhašení použijte…
	DA	Ved brand: Anvend… til brandslukning.
	DE	Bei Brand: … zum Löschen verwenden.

▼B

P370 + P378	Lingwa	
	ET	Tulekahju korral: kasutada kustutamiseks…
	EL	Σε περίπτωση πυρκαγιάς: Χρησιμοποιήστε… για να κατασβήσετε.
	EN	In case of fire: Use… to extinguish.
	FR	En cas d'incendie: Utiliser… pour l'extinction.
	GA	I gcás dóiteáin: Úsáid … le haghaidh múchta.
	IT	In caso d'incendio: utilizzare…per estinguere.
	LV	Ugunsgrēka gadījumā: dzēšanai izmantojiet …
	LT	Gaisro atveju: gesinimui naudoti …
	HU	Tűz esetén: oltásra …használandó.
	MT	F'każ ta' nar: Uża… biex titfi.
	NL	In geval van brand: blussen met …
	PL	W przypadku pożaru: Użyć… do gaszenia.
	PT	Em caso de incêndio: para extinguir utilizar….
	RO	În caz de incendiu: a se utiliza… pentru a stinge.
	SK	V prípade požiaru: Na hasenie použite…
	SL	Ob požaru: Za gašenje se uporabi …
	FI	Tulipalon sattuessa: Käytä palon sammuttamiseen…
	SV	Vid brand: Släck med…"

▼B

ANNESS V

L-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) Il-Parti 1 hija emendata kif ġej:

(a) Fil-kolonna 2 tat-Taqsima 1.2, il-kelmiet "Aerosols li jaqbdu, kategoriji ta' periklu 1, 2" jinbidlu bil-kelmiet "Ajrusols, kategoriji ta' periklu 1, 2";

(b) Fit-Taqsima 1.6, jiddaħħlu dawn il-kelmiet li ġejjin wara t-Taqsima 2.2: Gassijiet li jaqbdu, Kategorija ta' periklu 2:

"It-Taqsima 2.3: "Ajrusoli, Kategorija ta' periklu 3";

(2) Fil-Parti 3, it-Taqsima 3.1 tinbidel b'dan li ġej:

"3.1. SIMBOLU: AMBJENT

Pittogramma (1)	Klassi ta' periklu u kategorija ta' periklu (2)
GHS09 	Taqsima 4.1 Perikolu\u017c għall-ambjent tal-baħar — Kategorija ta' periklu akut: Akuta 1 — Kategoriji ta' periklu fit-tul: Kronika 1, Kronika 2

Ma hemmx bżonn pittogramma għal dawn il-klassijiet ta' periklu ambjentali u l-kategoriji ta' periklu ambjentali li ġejjin:

Taqsima 4.1: Perikolu\u017c għall-ambjent tal-baħar – Kategoriji ta' periklu fit-tul: Kronika 3, Kronika 4."

▼B

ANNESS VI

L-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) Il-Parti 1 hija emendata kif ġej:

(a) Fit-Tabella 1.1, din ir-ringiela li ġejja:

"Gass li jaqbad	Gass 1 li jaqbad
	Gass 2 li jaqbad"

tinbidel b'din:

"Gass li jaqbad	Gass 1 li jaqbad
	Gass 2 li jaqbad
	Gass A Kimikament Instabbli
	Gass B Kimikament Instabbli"

(b) Fit-Tabella 1.1, din ir-ringiela li ġejja:

"Ajrusol li jaqbad	Ajrusol 1 li jaqbad
	Ajrusol 2 li jaqbad"

tinbidel b'din:

"Ajrusol	Ajrusol 1
	Ajrusol 2
	Ajrusol 3"

(c) Fit-Taqsima 1.1.2.1.2. il-paragrafu tal-bidu jinbidel b'dan li ġej:

"Id-dikjarazzjonijiet ta' periklu mogħtija skont l-Artikolu 13(b) huma indikati skont l-Anness III. Barra minn hekk, għal ċerti dikjarazzjonijiet ta' periklu, żdiedu xi ittri mal-kodiċi ta' tliet numri tad-dikjarazzjoni ta' periklu biex isiru aktar differenzazzjonijiet. Qed jintużaw dawn il-kodiċi addizzjonali li ġejjin:"

(d) Fit-Taqsima 1.2.3., l-ewwel paragrafu jinbidel b'dan li ġej:

"Id-dikjarazzjonijiet ta' periklu H360 u H361 juru tħassib ġenerali għall-effetti fuq il-fertilità u/jew l-iżvilupp: 'Jista'/Suspettat li jagħmel ħsara lill-fertilità jew lit-tarbija mhux imwielda'. Skont il-kriterji, id-dikjarazzjoni ta' periklu ġenerali tista' tinbidel b'dikjarazzjoni ta' periklu li turi l-effett speċifiku tat-tħassib skont it-Taqsima 1.1.2.1.2. Meta d-differenzazzjoni ma tissemmiex, dan ikun minħabba evidenza li turi li ma hemmx effett bħal dan, dejta inkonklussiva jew l-ebda dejta, u l-obbligi fl-Artikolu 4(3) għandhom japplikaw għal dik id-differenzazzjoni."

(2) Fil-Parti 3, it-Tabella 3.1, titħassar id-dikjarazzjoni ta' periklu supplimentari bil-Kodiċi EUH006 għas-sustanza bl-Indiċi Nru 601-015-00-0.

▼B

ANNESS VII

L-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 huwa emendat kif ġej:

(1) Fit-Tabella 1.2, titħassar din ir-ringiela li ġejja:

"R6	EUH006"

(2) In-Nota 4 taħt it-Tabella 1.1 tinbidel b'dan li ġej:

"*Nota 4:*

Id-dikjarazzjonijiet ta' periklu H360 u H361 juru tħassib ġenerali għall-effetti fuq il-fertilità u/jew l-iżvilupp: 'Jista'/Suspettat li jagħmel ħsara lill-fertilità jew lit-tarbija mhux imwielda'. Skont il-kriterji, id-dikjarazzjoni ta' periklu ġenerali tista' tinbidel b'dikjarazzjoni ta' periklu li turi l-effett speċifiku tat-tħassib skont it-Taqsima 1.1.2.1.2. tal-Anness VI Meta d-differenzazzjoni ma tissemmiex, dan ikun minħabba evidenza li turi li ma hemmx effett bħal dan, dejta inkonklussiva jew l-ebda dejta, u l-obbligi fl-Artikolu 4(3) għandhom japplikaw għal dik id-differenzazzjoni."